DOCUMENT RESUME

ED 157 401 FL 009 668

AUTHOR McLane, Kathleen, Comp.; Omaggio, Alice, Comp.
TITLE ERIC Documents on Foreign Language Teaching and Linguistics: List No. 18. CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 57.
INSTITUTION ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, Arlington, Va.
SPONS AGENCY National Inst. of Education (DHEW), Washington, D.C.
PUB DATE Nov 77
NOTE 26p.; For related document, see ED 140 616
JOURNAL CIT Modern Language Journal; v61 n7 p340-363 Nov 1977

EDRS PRICE MF-$0.83 HC-$2.06 Plus Postage.
DESCRIPTORS Applied Linguistics; *Bibliographies; *Bilingual Education; Bilingualism; Careers; Contrastive Linguistics; Cross Cultural Training; Culture; Dialect Studies; *English (Second Language); Error Analysis (Language); French; German; Information Theory; Instructional Materials; International Education; Language Development; Language Handicaps; *Language Instruction; Language Research; Language Tests; *Linguistics; Phonology; Program Descriptions; Program Evaluation; Psycholinguistics; *Second Language Learning; Semantics; Sociolinguistics; Spanish; Teacher Education; Teaching Methods; Testing; Translation; Uncommonly Taught Languages

ABSTRACT

This is the eighteenth in a series of catalogues of documents in the ERIC system that are of interest to teachers and researchers in foreign languages and linguistics. The documents cited in the present list appeared in the monthly ERIC abstract journal "Resources in Education" (RIE) from July through December 1976. The list is compiled from all of the RIE citations published during that period, not only those contributed by the Clearinghouse on Languages and Linguistics. The list contains the following headings: (1) General; (2) Linguistics; (3) Foreign Language Education; (4) Physiology and Psychology of Language Learning; (5) Equipment; (6) Bilingual/Bicultural Education; and (7) English as a Second Language. Each entry includes author's names, title of the work, source, date (if available), length, and ED number. The list is designed to be used in conjunction with RIE and an ERIC microfiche collection. (Author/AMH)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED157401

ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND LINGUISTICS:

LIST NUMBER 18

Kathleen McLane

Alice Omaggio

CAL·ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics

Number 57

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

ERIC/CLL

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC) AND USERS OF THE ERIC SYSTEM."

FL009668

ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics
Center for Applied Linguistics
1611 North Kent Street
Arlington, Virginia 22209

November 1977

ERIC Documents on Foreign Language Teaching and Linguistics: List Number 18

Compiled by KATHLEEN MCLANE AND ALICE OMAGGIO, *Center for Applied Linguistics*

THIS IS THE EIGHTEENTH in a series of catalogues of documents of interest to teachers and researchers in foreign languages and linguistics that have been processed into the ERIC (Educational Resources Information Center) system. Lists Number 1 through 12 were published in *Foreign Language Annals*, starting with the December 1968 issue and ending in May 1974. Lists 13, 14, 15, 16, and 17 appeared in the March 1975, November 1975, April 1976, November 1976, and March 1977 issues of *The Modern Language Journal*, respectively. List 19 will appear in the March 1978 issue.

The documents cited in the present list appeared in the monthly ERIC abstract journal *Resources in Education* (*RIE*) from July through December 1976. The list is compiled from *all* of the *RIE* citations published during that period, not only those contributed by the Clearinghouse on Languages and Linguistics. The categories in this list have been reorganized; the list's structure no longer remains strictly parallel to that of the *ACTFL Annual Bibliography*. The major headings now correspond for the most part to the scope areas of the Clearinghouse. Several subcategories have been established which provide parallel listings under the major headings Foreign Language Education, Bilingual/Bicultural Education, and English as a Second Language. Examples of such subcategories are Materials, Methods, Program Description and Evaluation, Research and Testing, and Teacher Training.

This list continues the entry format adopted in List 14: author's name, title of the work, source, date (if available), length, and ED number. Full résumés for each title may be located in *Resources in Education* by ED numbers, indicated on the spine of each issue.

The list contains the following headings and subheadings:

I. General
- Careers
- International Education
- Translation
- Other

II. Linguistics
- General
- Applied
- Computational
- Contrastive and Error Analysis
- Grammar
- Phonology
- Semantics
- Sociolinguistics
  - General
  - Dialectology

III. Foreign Language Education
- General
- Culture
- Materials
  - General
  - French
  - German
  - Spanish
  - Uncommonly Taught Languages
- Methods
  - General
  - French
  - German
  - Programmed Instruction and CAI
  - Spanish
- Program Description and Evaluation
- Research and Testing
- Teacher Training

IV. Physiology and Psychology of Language Learning
- General
- Aptitude and Attitude
- Bilingualism
- Communication Theory
- First Language Acquisition
- Language Handicaps
- Second Language Acquisition

V. Equipment

VI. Bilingual/Bicultural Education
- General
- American Indians
- Materials
  - General
  - American Indian

Spanish
Methods
Program Description and Evaluation
Research and Testing
Teacher Training

VII. English as a Second Language
General
Materials
Methods
Program Description and Evaluation
Research and Testing
Teacher Training

How to use this Document List. In order to function as a useful research tool, this list *must* be used in conjunction with the abstract journal *Resources in Education* (*RIE*) and an ERIC microfiche collection. The list aids researchers by placing at their fingertips an index to virtually all ERIC documents from July through December 1976 that deal with research and teaching in languages and linguistics. *RIE* may be found in many college, university, and public libraries and in some school resource centers. It may also be ordered from the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402 (subscription per year: domestic, $42.70; foreign, $53.40; single issues, $3.60).

How to obtain ERIC Documents. Most of the documents in this list may be read on microfiche at one of the more than 600 ERIC collections in the United States and abroad. These collections are located in school and university education libraries and at all ERIC Clearinghouses. For a listing of the microfiche collections nearest you, contact the Clearinghouse on Languages and Linguistics at the address below.

Either microfiche or hard copy reproductions of most documents listed in *RIE* may be obtained directly from the ERIC Document Reproduction Service (EDRS), Computer Microfilm International, Inc., P.O. Box 190, Arlington, VA 22210. For documents not available from EDRS a mailing address and price are given in the résumé entry in *RIE*.

The ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics is interested in providing the best service possible to the professional community of language and linguistics teachers and researchers. Do not hesitate to send us questions or suggestions regarding this list or any other aspect of our operation.

ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics
Center for Applied Linguistics
1611 North Kent Street
Arlington, Virginia 22209

The material in this publication was prepared pursuant to a contract with the National Institute of Education, U.S. Department of Health, Education, and Welfare. Contractors undertaking such projects under government sponsorship are encouraged to express freely their judgment in professional and technical matters. Prior to publication, the manuscript was submitted to the Center for Applied Linguistics, and to the National Federation of Modern Language Teachers Associations for critical review and determination of professional competence. This publication has met such standards. Points of view or opinions, however, do not necessarily represent the official view or opinions of the Center for Applied Linguistics, the National Federation of Modern Language Teachers Associations, or the National Institute of Education.

I. GENERAL: Careers

6883. Arnett, M. Rex. *Languages for the World of Work. Executive Summary.* Olympus Research Corp., 1975. 26 pp. ED 119 501.

6884. Arnold, Edwin P. and Willingham, Russell, comps. *Vocational Opportunities in Foreign Languages.* Clemson University, 1975. 45 pp. ED 126 675.

6885. Beusch, Ann A., ed. *The Many Languages of Career Education.* Maryland State Dept. of Education, 1974. 13 pp. ED 123 907.

6886. Dill, Wolfgang et al. *Second-Language Education and Career Education. Guidelines for the Integration of Second-Language Education and Career Education.* 1975. 112 pp. ED 119 461.

6887. Fryer, T. Bruce. *Foreign Language and Business. A Lifelong Experience.* 1975. 11 pp. ED 125 278.

6888. Gouvernayre, Pat and Lauvergeon, Guy. *Expanding Abroad? How Do You Feel about Languages?* 1975. 10 pp. ED 123 901.

6889. Hatry, Paul. *Les connaissances linguistiques des cadres: Le point de vue de la direction des entreprises. Les besoins langagiers des futurs cadres d'entreprise.* Université Libre de Bruxelles. 1974. 12 pp. ED 122 600.

6890. Levy, Robert A. *Employment Prospects for English and Foreign Language Graduates.* [Conference paper, 1975.] 9 pp. ED 120 727.

6891. Morgenroth, Robert L. et al. *Progress Report on the South Carolina Market for Foreign Languages Study.* 1975. 37 pp. ED 119 471.

6892. Piper, Esther F. *The Need for and Uses of Foreign Languages in a Business Career.*

[Conference paper, 1975.] 6 pp. ED 122 641.

6893. Ramlot, J. M. *La demande linguistique dans les entreprises: Brabant. Les besoins langagiers des futurs cadres d'entreprise.* 1974. 19 pp. ED 122 599.

6894. Tinsley, Royal L., Jr. *Translation as a Career Option for Foreign Language Majors. CAL·ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 37.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, 1976. 12 pp. ED 125 270.

6895. *The World of Work in Every Language.* Oklahoma State Dept. of Education, 1976. 10 pp. ED 121 065.

I. GENERAL: International Education

6896. Harari, Maurice. *A Guide. Planning and Funding International Studies.* American Association of State Colleges and Universities, 1976. 30 pp. ED 125 403.

I. GENERAL: Translation

6897. Barik, Henri C. *A Look at Simultaneous Interpretation. Working Papers on Bilingualism, No. 4.* Ontario Inst. for Studies in Education, 1974. 23 pp. ED 123 874.

6898. Lippmann, Erhard. *How Can Language Schools Enhance the Professional Relevance of the Translator?* 1976. 13 pp. ED 119 507.

6899. Steiner, Roger J. *The Lexicographical Treatment of Obscene Words. Lektos: Interdisciplinary Working Papers in Language Sciences, Special Issue.* [Conference paper, 1975.] 15 pp. ED 122 596.

I. GENERAL: Other

6900. *L'alphabétisation fonctionelle: pourquoi et comment.* UNESCO (Paris), 1970. 39 pp. ED 121 120.

6901. Benseler, David P., comp. *ACTFL Annual Bibliography, 1974. CAL · ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 35.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, 1976. 192 pp. ED 125 268.

6902. Bostick, Herman F. and Hutchinson, Gail, eds. *Dimension: Languages '72. Proceedings of the Joint Annual Meeting of the American Council on the Teaching of Foreign Languages and the Southern Conference on Language Teaching (Atlanta, November 1972).* 1973. 43 pp. ED 125 274.

6903. Chan, Carole. *Expressions Shared by Vietnamese in America.* Los Angeles County Commission on Human Rights, 1975. 15 pp. ED 127 394.

6904. Eddy, Peter et al, comps. *ERIC Documents on Foreign Language Teaching and Linguistics: List Number 15. CAL · ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 38.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, 1976. 22 pp. ED 123 890.

6905. *Germany Looks towards U.S. Bicentennial.* German Information Center (New York), 1975. 12 pp. ED 126 687.

6906. Lee, Kee-dong. *Kusaiean-English Dictionary. PALI Language Texts: Micronesia.* Univ. of Hawaii, 1976. 317 pp. ED 125 286.

6907. Pell, Mary and Pell, William, comps. *Cumulative Index to the Northeast Conference Reports, 1954–1975.* Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages, 1976. 78 pp. ED 126 681.

II. LINGUISTICS: General

6908. Boercker, Marguerite S. *What Every Single Teacher Should Know about Language . . . but May Not.* 1975. 210 pp. ED 120 810.

6909. Costanzo, Frances S. *Educational Linguistics.* [Conference paper, 1975.] 17 pp. ED 120 742.

6910. Davis, Nanette J. *The Case for Linguistic Determinism in Social Research. Papers from the Michigan Linguistic Society Meeting, Vol. 1, No. 2.* [Conference paper, 1970.] 18 pp. ED 123 923.

6911. Ellis, Jeffrey. *The Role of the Concept of Text in the Elaboration of Linguistic Data. York Papers in Linguistics, No. 6.* York Univ. (England), 1976. 18 pp. ED 125 297.

6912. Esterhill, Frank. *The International Vocabulary in the New Swedish Gymnasium. Lektos: Interdisciplinary Working Papers in Language Sciences, Special Issue-Papers from the Seminar on Interlinguistics.* [Conference paper, 1975.] 29 pp. ED 119 468.

6913. Hendriksen, Dan. *From Paradigm to Practice in Linguistics. Papers from the Michigan Linguistic Society Meeting, Vol. 1, No. 2.* [Conference paper, 1970.] 20 pp. ED 123 921.

6914. Hutchinson, James L. *The Status of English Language Instruction in Wisconsin Public Secondary Schools: With Special Reference to the Teaching of Linguistics.* [Ph.D. dissertation, 1975.] 289 pp. ED 122 290.

6915. Rauch, Irmengard. *Linguistic Method: Yesterday and Today.* 1976. 18 pp. ED 123 917.

6916. St. Clair, Robert. *On the Nature of Interdisciplinary Linguistics. Lektos: Interdisciplinary Working Papers in Language Sci-*

ences, Vol. 1, No. 2. Univ. of Louisville. 1975. 14 pp. ED 123 887.

6917. Zierer, Ernesto et al. comps. *Relación clasificada de los trabajos del departmento.* Universidad Nacional de Trujillo (Peru). 1974. 42 pp. ED 119 458.

II. LINGUISTICS: Applied

6918. O'Donnell, Roy C. *Something Old, Something New—An Eclectic Grammar for Learning.* [Conference paper, 1975.] 9 pp. ED 120 805.

6919. Sternglass, Marilyn S. *Composition Teacher as Reading Teacher: Linguistics Is the Bridge.* [Conference paper, 1976.] 11 pp. ED 120 782.

II. LINGUISTICS: Computational

6920. Burton-Hunter, Sarah K. *Etymology: A Computerized Model.* [Conference paper, 1975.] 48 pp. ED 119 526.

II. LINGUISTICS: Contrastive and Error Analysis

6921. Bebout, Linda. *An Error Analysis: Comparing the Ability of Learners of English as a First and as a Second Language to Extract Information from Written Material.* 1975. 15 pp. ED 121 102.

6922. Chitoran, Dumitru, ed. *The Romanian-English Contrastive Analysis Project; Monograph Studies, Vol. 2.* Bucharest Univ. (Rumania); Center for Applied Linguistics; Romanian Academy of Sciences (Bucharest). 1972. 159 pp. ED 126 695.

6923. ——. *The Romanian-English Contrastive Analysis Project; Studies, Vol. 3.* 1972. 308 pp. ED 126 696.

6924. ——. *The Romanian-English Contrastive Analysis Project; Further Developments in Contrastive Studies, Vol. 5.* 1974. 231 pp. ED 126 698.

6925. ——. *The Romanian-English Contrastive Analysis Project; Contrastive Studies in the Syntax and Semantics of English and Romanian, Vol. 6.* 1974. 273 pp. ED 126 699.

6926. Dezső, László and Nemser, William, eds. *Four Papers of the Pecs Conference on Contrastive Linguistics (Pecs, 14–16 October 1971). The Hungarian-English Contrastive Linguistics Project, Working Papers No. 4.* Center for Applied Linguistics; Hungarian Academy of Sciences (Budapest), 1973. 66 pp. ED 121 071.

6927. Fiege-Kollmann, Laila M. *Reading and Recall among Bilingual and Dialect-Speaking Children.* [Ph.D. dissertation, 1975.] 237 pp. ED 123 619.

6928. Filipović, Rudolf. *A Contribution to the Method of Studying Anglicisms in European Languages.* 1974. 16 pp. ED 119 459.

6929. ——. *The Organization and Objectives of the Project. The Yugoslav Constrastive Analysis Project, Serbo-Croatian and English.* Center for Applied Linguistics; Univ. of Zagreb (Yugoslavia), 1968. 17 pp. ED 121 074.

6930. ——. *Testing the Results of Contrastive Analysis.* 1974. 16 pp. ED 122 614.

6931. ——. *The Use of Contrastive and Error Analysis to Practicing Teachers.* 1974. 17 pp. ED 122 579.

6932. ——. *The Use of a Corpus in Contrastive Studies.* 1973. 14 pp. ED 122 615.

6933. ——, ed. *Pedagogical Materials 1. The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.* Center for Applied Linguistics; Univ. of Zagreb, 1971. 114 pp. ED 121 088.

6934. ——, ed. *Pedagogical Materials 2. The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.* 1974. 98 pp. ED 121 089.

6935. ——. *Reports 1. The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.* 1969. 73 pp. ED 121 075.

6936. ——. *Reports 2. The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.* 1970. 139 pp. ED 121 076.

6937. ——. *Reports 3. The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.* 1970. 158 pp. ED 121 077.

6938. ——. *Reports 4. The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.* 1971. 151 pp. ED 121 078.

6939. ——. *Reports 5. The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.* 1971. 212 pp. ED 121 079.

6940. ——. *Reports 6. The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.* 1972. 127 pp. ED 121 080.

6941. ——. *Reports 7. The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.* 1973. 120 pp. ED 121 081.

6942. ——. *Reports 8 The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.* 1973. 231 pp. ED 121 082.

6943. ——. *Studies 1. The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.* 1969. 39 pp. ED 121 083.

6944. ——. *Studies 2. The Yugoslav Serbo-Croa-*

tian-English Contrastive Project. 1970. 108 pp. ED 121 084.

6945. ——. *Studies 3. The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.* 1971. 66 pp. ED 121 085.

6946. ——. *Studies 5. The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.* 1971. 164 pp. ED 121 087.

6947. ——. *Zagreb Conference on English Contrastive Projects, 7–9 December 1970. Papers and Discussion. Studies 4. The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.* 1971. 251 pp. ED 121 086.

6948. Fisiak, Jacek, ed. *Papers and Studies in Contrastive Linguistics, Vol. 3. The Polish-English Contrastive Project.* Adam Mickiewicz Univ. (Poland); Center for Applied Linguistics, 1975. 288 pp. ED 119 469.

6949. Hammerly, Hector. *The Relative Frequency of Spanish Pronunciation Errors.* 1975. 21 pp. ED 119 504.

6950. Ich, V. T. and Sedlow. R. *A Brief Comparative Study of English and Vietnamese Syntax. CATESOL Occasional Papers. No. 2.* 1975. 7 pp. ED 126 705.

6951. Johansson, Stig. *Papers in Contrastive Linguistics and Language Testing. Lund Studies in English 50.* 1975. 179 pp. ED 121 090.

6952. Keresztes, Kálmán. *Hungarian Postpositions vs. English Prepositions: A Contrastive Study. The Hungarian-English Contrastive Linguistics Project, Working Papers No. 7.* Center for Applied Linguistics; Hungarian Academy of Sciences (Budapest), 1975. 209 pp. ED 122 598.

6953. Krashen, Stephen D. and Pon, Pauline. *An Error Analysis of an Advanced Learner of ESL: The Importance of the Monitor. Working Papers on Bilingualism, No. 7.* Ontario Inst. for Studies in Education, 1975. 6 pp. ED 125 267.

6954. Lee, W. R. *Encouraging and Discouraging Mistakes.* [Conference paper, 1976.] 13 pp. ED 125 281.

6955. LoCoco, Veronica G. *An Analysis of Spanish and German Learners' Errors. Working Papers on Bilingualism, No. 7.* OISE, 1975. 30 pp. ED 125 266.

6956. ——. *A Comparison of Three Methods for the Collection of L2 Data: Free Composition, Translation, and Picture Description. Working Papers on Bilingualism, No. 8.* OISE. 1976. 29 pp. ED 125 250.

6957. Mougeon, Raymond and Carroll, Susanne. *Certains problèmes linguistiques des franco-ontariens. Working Papers on Bilingualism, No. 9.* OISE, 1976. 22 pp. ED 125 314.

6958. ——. *Certains problèmes linguistiques des jeunes franco-ontariens (deuxième partie). Working Papers on Bilingualism, No. 10.* OISE, 1976. 27 pp. ED 126 727.

6959. Nemser, William, *Contrastive Research on Hungarian and English in the United States. The Hungarian-English Contrastive Linguistics Project, Working Papers No. 3.* Center for Applied Linguistics; Hungarian Academy of Sciences (Budapest), 1972. 46 pp. ED 121 070.

6960. Otani, Yasuteru. *The Influence of the Mother Tongue on Achievement in Mathematics: A Contrastive Study of English and Japanese. Workpapers in Teaching English as a Second Language, Vol. 9.* UCLA, 1975. 8 pp. ED 126 678.

6961. Posner, R. *The Relevance of Comparative and Historical Data for the Description and Definition of a Language. York Papers in Linguistics; No. 6.* York Univ. (England), 1976. 14 pp. ED 125 296.

6962. Ringbom, Hakan and Palmberg, Rolf, eds. *Errors Made by Finns and Swedish-Speaking Finns in the Learning of English. Working Papers in Applied Linguistics, Vol. 5.* Abo Akademi (Finland), 1976. 167 pp. ED 122 628.

6963. *The Romanian-English Contrastive Analysis Project; Contrastive Studies in Phonetics and Phonology, Vol. 4.* Bucharest Univ. (Rumania); Center for Applied Linguistics; Romanian Academy of Sciences (Bucharest), 1973. 137 pp. ED 126 697.

6964. Slama-Cazacu, T., ed. *The Psycholinguistic Approach in the Romanian-English Contrastive Analysis Project, 1. The Romanian-English Language Project Reports and Studies, Vol. 7.* Bucharest Univ.; Center for Applied Linguistics, 1975. 198 pp. ED 125 275.

6965. Slama-Cazacu, Tatiana et al, eds. *The Romanian-English Contrastive Analysis Project; Reports and Studies, Vol. 1.* Bucharest Univ.; Center for Applied Linguistics; Romanian Academy of Sciences, 1971. 162 pp. ED 126 694.

6966. Spilka, Irene. *Contrastive Analysis and French Gender, Remarks on a Study by Elaine Tarone, Uli Frauenfelder and Larry Selinker. Working Papers on Bilingualism, No. 8.* OISE, 1976. 17 pp. ED 125 252.

6967. Sridhar, S. N. *Contrastive Analysis, Error Analysis and Interlanguage: Three Phases of One Goal? Studies in Lanugage Learning, Vol. 1, Fall 1975.* 1975. 35 pp. ED 123 888.

6968. Stephanides, Eva. *A Contrastive Study of the English and Hungarian Article. The Hungarian-English Contrastive Linguistics Project, Working Papers No. 5.* Center for Applied Linguistics; Hungarian Academy of Sciences, 1974. 132 pp. ED 121 072.

6969. Tilley, Sally D. *An Error Analysis of a Spanish-English-Speaking Mother and Her Two Bilingual Children as Determined by the Linguistic Structures Repetition Test: A Pilot Study.* 1976. 15 pp. ED 127 361.

6970. Varga, László. *A Contrastive Analysis of English and Hungarian Sentence Prosody. The Hungarian-English Contrastive Linguistics Project, Working Papers No. 6.* Center for Applied Linguistics; Hungarian Academy of Sciences, 1975. 153 pp. ED 121 073.

6971. Wigfield, Jack. *Tones in Vietnamese and English.* California Association of Teachers of English to Speakers of Other Languages. 1975. 4 pp. ED 126 704.

II. LINGUISTICS: Grammar

6972. Chinchor, Nancy. *A Treatment of Passives and Pronouns in Lummi Matrix Sentences. Lektos: Interdisciplinary Working Papers in Language Sciences, Special Issue.* [Conference paper, 1975.] 21 pp. ED 119 470.

6973. Delisle, Gilles L. *Non-Standard Concord and the Marking Hypothesis. Working Papers on Language Universals, No. 11.* Stanford Univ., 1973. 55 pp. ED 122 581.

6974. Devillers, Colette. *The Object Complement in Bohasa Malaysia. Colorado Research in Linguistics, No. 4.* Univ. of Colorado, Boulder, 1974. 27 pp. ED 125 246.

6975. Eastman, Carol M. et al. *On Tense and Aspects of Aspect in Haida: Hydaburg Dialect. Lektos: Interdisciplinary Working Papers in Language, Sciences, Special Issue.* [Conference paper, 1975.] 23 pp. ED 123 882.

6976. Farwell, Carol. *Crosslinguistic Evidence for the Higher Sentence Analysis: A Review of the Literature. Working Papers on Language Universals, No. 8.* Stanford Univ., 1972. 34 pp. ED 122 580.

6977. Frink, Orrin. *On the Distribution of Productive Categories in Russian of the Sixties.* [Conference paper, 1975.] 11 pp. ED 123 928.

6978. Gazdar, Gerald. *Quantifying Context. York Papers in Linguistics, No. 6.* York Univ. (England), 1976. 14 pp. ED 126 717.

6979. Greenbaum, Sidney. *Experiments on Judgements of Syntactic Acceptability and Frequency: Report 1.* 1976. 21 pp. ED 126 508.

6980. ——. *Experiments on Judgements of Syntactic Acceptability and Frequency: Report 2.* 1976. 21 pp. ED 126 509.

6981. Harries, Helga. *Coordination Reduction. Working Papers on Language Universals, No. 11.* Stanford Univ., 1973. 72 pp. ED 122 582.

6982. Herschensohn, Julia. *An Interpretive Approach to Inalienable Possession in French.* [Conference paper, 1975.] 20 pp. ED 123 912.

6983. Hou, John Y. *Nominal Modifiers in Mandarin Chinese.* [Conference paper, 1975.] 49 pp. ED 125 287

6984. Lee, Kee-dong. *Kusaiean Reference Grammar. PALI Language Texts: Micronesia.* Univ. of Hawaii, 1976. 417 pp. ED 125 285.

6985. Mader, Robin. *The "Ada" Verb of Being in Bahasa Malaysia. Colorado Research in Linguistics, No. 4.* Univ. of Colorado, Boulder, 1974. 31 pp. ED 125 245.

6986. Martin, Samuel E. *A Reference Grammar of Japanese. Yale Linguistic Series.* 1976. 1,198 pp. ED 119 517.

6987. Nalibow, Kenneth L. *Women's Surnames and Working Titles, the Opposition in Polish of Physical and Grammatical Gender.* [Conference paper, 1975.] 11 pp. ED 123 913.

6988. Nieger, Monique and Paradis, Monique. *L'interrogation indirecte. Montreal Working Papers in Linguistics, Vol. 4.* McGill Univ.; Montreal Univ.; Quebec Univ., 1975. 27 pp. ED 123 879.

6989. Plann, Susan J. *Relative Clauses in Spanish.* [Ph.D. dissertation, 1975.] 257 pp. ED 121 101.

6990. Robinson, Jane J. *Performance Grammars.* 1975. 26 pp. ED 122 583.

6991. St. Clair, Robert. *Yupik Eskimo Noun Classes. Lektos: Interdisciplinary Working Papers in Language Sciences, Vol. 1, No. 1.* Univ. of Louisville, 1975. 32 pp. ED 126 690.

6992. Setzler, Hubert. *Russian Verbs of Motion: An Introduction to Determinate and Indeterminate Verbs.* 1975. 74 pp. ED 119 492.

6993. Thomas, Linda K. *Morphological Rules in Russian Conjugation.* [Conference paper, 1975.] 12 pp. ED 126 721.

6994. Valerga-Araoz, Maria M. *Some Aspects of*

Complex Sentence Structure in Bahasa Malaysia. Colorado Research in Linguistics, No. 4. Univ. of Colorado, Boulder, 1974. 18 pp. ED 125 244.

6995. Welsch, Robert L. *Haida Pronouns-Hydaburg Dialect. Lektos: Interdisciplinary Working Papers in Language Sciences, Special Issue.* [Conference paper, 1975.] 18 pp. ED 126 677.

II. LINGUISTICS: Phonology

6996. Goldman, G. et al. *Notes on the Tones of North Vietnamese. Linguistic Communications, No. 3.* Monash Univ. (Australia), 1971. 14 pp. ED 122 578.

6997. Mrayati, M. and Carré, R. *Acoustic Aspects of French Nasal Vowels.* [Conference paper, 1975.] 20 pp. ED 119 525.

6998. Ohso, Mieko. *A Phonological Study of Some English Loan Words in Japanese. Working Papers in Linguistics, No. 14, Studies in Phonology and Methodology.* Ohio State Univ., 1973. 27 pp. ED 122 593.

6999. Oshika, Beatrice T. *Phonological Rule Testing of Conversational Speech.* [Conference paper, 1976.] 15 pp. ED 123 933.

7000. Tarone, Elaine. *Some Influences on Interlanguage Phonology. Working Papers on Bilingualism, No. 8.* Ontario Inst. for Studies in Education, 1976. 26 pp. ED 125 251.

II. LINGUISTICS: Semantics

7001. Blaubergs, Maija S. *Are Structural Features of Word Meaning Reflected in Judgements of Semantic Similarity and Difference?* 1972. 38 pp. ED 122 597.

7002. Dillon, David. *Semantic Development of Lexical Items as Studied through the Process of Equivalence Formation.* [Conference paper, 1975.] 25 pp. ED 123 931

7003. Ehninger, Douglas. *What Are You Saying When You Say Something?* [Conference paper, 1976.] 17 pp. ED 125 035.

7004. Klein, Flora. *Experimental Verification of Semantic Hypotheses Applied to Mood in Spanish.* [Conference paper, 1975.] 28 pp. ED 122 611.

7005. Leech, Geoffrey N. *Being Precise about Lexical Vagueness. York Papers in Linguistics, No. 6.* York Univ. (England), 1976. 18 pp. ED 125 299.

7006. Nilsen, Don L. *The Meaning of Meaning, Etc.* 1976. 9 pp. ED 126 708.

7007. Prochilo, Michael I. *Contemporary Semantic Studies: The Development of a Model Syllabus for the Preparation of Teachers.* [Ed.D. dissertation, 1975.] 307 pp. ED 119 201.

7008. Sherzer, Joel. *Semantic Systems, Discourse Structure, and the Ecology of Language. Working Papers in Sociolinguistics, No. 17.* Southwest Educational Development Lab., 1974. 16 pp. ED 126 693.

7009. Wilbur, Ronnie B. and Menn, Lise. *Towards a Redefinition of Psychological Reality: On the Internal Structure of the Lexicon. San José Occasional Papers in Linguistics, Vol. 1.* [Conference paper, 1975]. 11 pp. ED 125 301.

7010. Yamamoto, Akira Y. and Mathias, Gerald B. *The Syntax and Semantics of Possession 1: Japanese.* [Conference paper, 1975.] 12 pp. ED 126 731.

II. LINGUISTICS: Sociolinguistics (General)

7011. Baron, Dennis E. *Lexical Change in Present-Day English* 1975. 19 pp. ED 125 293.

7012. Biondi, Lawrence. *The Linguistic Development and Socialization of Italian-American Children in Boston's North End.* [Ph.D. dissertation, 1975.] 411 pp. ED 124 620.

7013. Chan, R. S. *Formality in English: A Non-Linear Scale as a Descriptive Alternative to Labelled Categories. York Papers in Linguistics, No. 6.* York Univ. (England), 1976. 17 pp. ED 125 298.

7014. Cooper, Barry. *Language Differences and Educational Failure. University of Sussex [England] Education Area Occasional Paper 3.* 1975. 32 pp. ED 121 067.

7015. DeFilippi, Mary L. *Some Observations and Comments on Interracial Sociolinguistic Language Behavior of High School Youth. Papers from the Michigan Linguistic Society Meeting. Vol. 1, No. 2.* [Conference paper, 1970.] 24 pp. ED 123 920.

7016. DeFrancis, John. *Language Planning in China.* Univ. of Hawaii, 1975. 3 pp. ED 126 711.

7017. Feldman, Robert S. *Race of Student and Nonverbal Behavior of Teacher.* [Conference paper, 1976.] 13 pp. ED 123 919.

7018. Fellman, Jack. *Language Planning in Israel.* Univ. of Hawaii, 1976. 3 pp. ED 126 714.

7019. Hayes, Francis. *Gesticulation: A Plan of Classification.* [Conference paper, 1975.] 15 pp. ED 122 617.

7020. Inoue, Kazuko. *Innovating Uses of Japanese Honorifics and Polite Forms. Papers in Japanese Linguistics, Vol. 3.* USCLA, 1974. 24 pp. ED 126 676.

7021. Jernudd, Bjorn H. and Garrison, Gary L. *Language Treatment in Egypt.* Ford Foundation (Cairo), 1975. 139 pp. ED 125 284.

7022. Kirshenblatt-Gimblett, Barbara, ed. *Speech Play: Research and Resources for Studying Linguistic Creativity.* 1976. 287 pp. ED 126 537.

7023. Lavandera, Beatriz R. *Linguistic Structure in Sociolinguistic Analysis. Working Papers in Sociolinguistics, No. 31.* [Conference paper, 1976.] 13 pp. ED 126 707.

7024. Molde, Bertil. *Language Planning in Sweden.* Univ. of Hawaii, 1975. 4 pp. ED 126 712.

7025. Paulston, Christina B. *Language and Social Class: Pronouns of Address in Swedish. Working Papers in Sociolinguistics, No. 29.* Southwest Educational Development Lab., 1975. 22 pp. ED 125 259.

7026. Philips, Susan U. *Teasing, Punning, and Putting People On. Working Papers in Sociolinguistics, No. 28.* SEDL, 1975. 23 pp. ED 125 258.

7027. Pool, Jonathan. *Some Observations on Language Planning in Azerbaijan and Turkmenistan.* Univ. of Hawaii, 1976. 5 pp. ED 126 715.

7028. Reinecke, John E. et al, comps. *A Bibliography of Pidgin and Creole Languages.* 1975. 804 pp. ED 121 121.

7029. Rickford, John R. and Rickford, Angela E. *"Cut-Eye" and "Suck-Teeth": African Words and Gestures in New World Guise.* 1974. 37 pp. ED 119 515.

7030. Rubin, Joan. *Language Planning at the Cultural Learning Institute.* Univ. of Hawaii, 1976. 3 pp. ED 126 713.

7031. St. Clair, Robert. *The Family Resemblance Model and Communication Competence. Lektos: Interdisciplinary Working Papers in Language Sciences, Vol. 1, No. 2.* [Conference paper, 1975.] 10 pp. ED 122 623.

7032. Shuy, Roger W. *Confronting the Literacy Crisis.* 1976. 29 pp. ED 123 904.

7033. ——. *The Patient's Right to Clear Communications in Health and Mental Health Delivery Service.* [Conference paper, 1975.] 33 pp. ED 119 503.

7034. ——. *Problems of Communication in the Cross-Cultural Medical Interview. Working Papers in Sociolinguistics, No. 19.* SEDL, 1974. 45 pp. ED 126 691.

7035. ——. *Variability and the Public Image of Language.* 1975. 18 pp. ED 121 061.

7036. Siegel, Jeffrey. *Fiji Hindustani. Working Papers in Linguistics, Vol. 7, No. 3, May-June 1975.* Univ. of Hawaii, 1975. 19 pp. ED 126 680.

7037. Siegler, David M. and Siegler, Robert S. *Stereotypes of Male and Female Speech.* 1973. 10 pp. ED 120 657.

7038. Solé, Yolanda R. *Language Attitudes towards Spanish among Mexican-American College Students.* [Conference paper, 1973.] 17 pp. ED 123 915.

7039. Taylor, Harvey M. *American and Japanese Nonverbal Communication. Linguistic Communications 15 (Papers in Japanese Linguistics 3).* 1975. 22 pp. ED 119 489.

7040. Thundyil, Zacharias. *Facts about Current Indian English. Papers from the Michigan Linguistic Society Meeting, Vol. 1, No. 2.* [Conference paper, 1970.] 30 pp. ED 123 922.

7041. Tway, Patricia. *A Case Study of Occupational Jargon.* 1976. 30 pp. ED 125 295.

7042. ——. *Social Stratification and Linguistic Correlates of Factory Workers.* 1976. 27 pp. ED 126 716.

7043. Woodward, James and De Santis, Susan. *Two to One It Happens.* [Conference paper, 1975.] 18 pp. ED 122 630.

II. LINGUISTICS: Sociolinguistics (Dialectology)

7044. Adamson, Anita. *A Dialect Survey Involving Persons of Finnish Descent. Papers from the Michigan Linguistic Society Meeting, Vol. 1, No. 3.* [Conference paper, 1971.] 17 pp. ED 123 926.

7045. Anderson, Edward. *Black American English: A Survey of Its Origins and Development and Its Use in the Teaching of Composition.* [Conference paper, 1976.] 43 pp. ED 123 631.

7046. Bailey, Charles-James N. *Variation and Linguistic Theory.* Center for Applied Linguistics, 1973. 169 pp. ED 125 238.

7047. Baron, Dennis E. *Reactions to Written Non-Standard English: Toward a Formal Description of the Written Code of Non-Standard English.* 1974. 22 pp. ED 126 710.

7048. Berdan, Robert. *Have/Got in the Speech of Anglo and Black Children. Professional*

Paper 22. Southwest Regional Lab. for Educational Research and Development, 1973. 17 pp. ED 125 006.

7049. Butters, Ronald R. *Variation in Some Southern Black Idiolects: Indirect Question Formation.* [Conference paper, 1975.] 10 pp. ED 120 767.

7050. Clark, Carolyn L. *Black Dialect and Elementary Reading Texts: A Linguistic Analysis of Three Basal Series.* 1973. 95 pp. ED 119 456.

7051. Cooley, Ralph E. *Acquisition of Standard English Sentence Structures by Nonstandard Speaking Children. Papers from the Michigan Linguistic Society Meeting, Vol. 1, No. 3.* [Conference paper, 1971.] 18 pp. ED 123 925.

7052. Daniels, Harvey A. et al. *What Teachers Believe: An Historical Investigation of Language Attitudes and the Implications for Bidialectalism in the Schools.* [Conference paper, 1975.] 15 pp. ED 125 288.

7053. Desberg, Peter et al. *The Relationship between Non-Standard Dialect and Academic Achievement.* [Conference paper, 1976.] 8 pp. ED 120 779.

7054. Elías-Olivares, Lucia. *Language Use in a Chicano Community: A Sociolinguistic Approach. Working Papers in Sociolinguistics Number 30.* Southwest Educational Development Lab., 1976. 26 pp. ED 125 810.

7055. Flores. Nancy. *Appreciating Linguistic Varieties.* Intercultural Development Research Association, 1976. 4 pp. ED 125 151.

7056. Geerts, Guido and Deprez, Kas. *The Long Way towards Netherlandic: Problems of Lexical Standardization in West Flanders (Belgium).* [Conference paper, 1975.] 38 pp. ED 126 706.

7057. Hancock, Ian F. *Problems in the Creation of a Standard Dialect of Romanes. Working Papers in Sociolinguistics, No. 25.* [Conference paper, 1975.] 67 pp. ED 121 057.

7058. Harrison, Deborah S. and Trabasso, Tom, eds. *Black English: A Seminar.* 1976. 293 pp. ED 120 754.

7059. Mays, Luberta. *Black Second Graders' Perception of Their Dialect Speech and Their Ability to Recognize Traditional Orthography.* [Conference paper, 1974.] 23 pp. ED 123 600.

7060. Mougeon, R. and Hebrard, P. *Aspects de l'assimilation linguistique dans une communauté francophone de l'Ontario. Working Papers on Bilingualism, No. 5.* Ontario Inst. for Studies in Education, 1975. 39 pp. ED 125 240.

7061. Peterson, Joseph and Thundyil, Zacharias. *A Computerized Questionnaire for the Dialectal Survey of the Upper Peninsula of Michigan. Papers from the Michigan Linguistic Society Meeting, Vol. 1, No. 3,* [Conference paper, 1971.] 33 pp. ED 123 927.

7062. Quay, Lorene C. et al. *Communication Encoding and Decoding in Children from Different Socioeconomic and Racial Groups.* [Conference paper, 1976.] 15 pp. ED 124 915.

7063. Rickford, John R. *How Does "Doz" Disappear? (Or: Where Are the Creolists When the Creoles Most Need Them?)* [Conference paper, 1975.] 32 pp. ED 119 516.

7064. Roberts, Ruth S. *Black Language: Different, Deficient or Natural?* [Conference paper, 1976.] 20 pp. ED 122 555.

7065. Siegel, Florence. *Educational Implications of Language Diversity: A Consideration of Black English Vernacular.* 1973. 71 pp. ED 120 289.

7066. Stokes, Louise D. *What Is "Really" Basic about Dialect and Teaching? Attitudes Are.* [Conference paper, 1976.] 14 pp. ED 124 947.

7067. Underwood, Gary N. *What You Sound Like to an Arkansawyer.* 1974. 21 pp. ED 121 053.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: General

7068. Conrad, Joseph L., ed. *Russian Language Study in 1975: A Status Report. CAL:ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 29.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics; Modern Language Association of America, 1976. 82 pp. ED 123 889.

7069. DeMuth, Marcella. *Survey of Foreign Language Chairpersons and Supervisors in New York State.* New York State Association of Foreign Language Teachers, 1975. 4 pp. ED 122 602.

7070. Grittner, Frank M. and Knop, Constance K. *A Needs Assessment of Foreign Language Teachers Today.* Wisconsin Association of Foreign Language Teachers, 1975. 10 pp. ED 122 610.

7071. Hallock, Ann H. *The Teacher of Italian and the Community.* [Conference paper, 1974.] 13 pp. ED 119 522.

7072. Jackson, Mary H. *Foreign Languages—Yesterday, Today, and Tomorrow.* National Education Association, 1975. 14 pp. ED 122 609.

7073. Miller, Virgil. *Foreign Language Study: Fact and Fancy.* 1974. 42 pp. ED 121 092.

7074. ——. *Promotional Ideas for Increasing Foreign Language Enrollment in North Carolina.* 1975. 16 pp. ED 121 091.

7075. Papalia, Anthony. *Selected Factors of Language Learning and Language Attrition.* Western New York Council of Foreign Language Supervisors, 1970. 131 pp. ED 121 099.

7076. Petherbridge, Douglas. *Controversial Issues in Modern Language Teaching.* [Conference paper, 1976.] 25 pp. ED 123 903.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Culture

7077. Bunker, Duane F. and Kalivoda, Theodore B. *Analyzing Culture in Spanish Literature. Studies in Language Education, No. 19.* Univ. of Georgia, 1975. 22 pp. ED 122 627.

7078. Finer, Neal. *An Introductory Lesson on Mexican Culture.* [Conference paper, 1976.] 14 pp. ED 126 720.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Materials (General)

7079. *Anthropology and Language Science in Educational Development Newsletter, No. 2/3.* UNESCO (Paris), 1975. 18 pp. ED 123 902.

7080. *Bibliographie Moderner Fremdsprachenunterricht. Vol. 5, No. 1.* Informationszentrum für Fremdsprachenforschung, Marburg (West Germany), 1974. 124 pp. ED 119 519.

7081. ——. *Vol. 6, No. 1.* 1975. 111 pp. ED 119 518.

7082. ——. *Vol. 6, No. 2.* 1975. 107 pp. ED 121 064.

7083. ——. *Vol. 6, No. 4.* 1975. 130 pp. ED 119 494.

7084. ——. *Vol. 7, No. 1.* 1976. 116 pp. ED 126 700.

7085. ——. *Vol. 7, No. 2.* 1976. 109 pp. ED 126 735.

7086. Birdsong, David, comp. *American Doctoral Dissertations in Foreign Language Education, 1965–1974: An Annotated Bibliography. CAL/ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 36.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, 1976. 58 pp. ED 125 269.

7087. Dunatov, Rasio. *Some Recent Russian Pedagogical Materials.* 1975. 8 pp. ED 122 607.

7088. Feeley, Joan T. *Developing Language via Visual Literacy.* [Conference paper, 1975.] 13 pp. ED 124 973.

7089. Loew, Helene Z. and Lyons, Kay A. *Foreign Languages and the Bicentennial.* New York State Association of Foreign Language Teachers, 1975. 9 pp. ED 125 273.

7090. Masciantonio, Rudolph. *Latin, the Key to English Vocabulary. A Gamebook on English Derivatives and Cognates to Accompany "Voces de Olympo."* Philadelphia School District, 1976. 77 pp. ED 126 684.

7091. *University of Minnesota Foreign Language Curriculum Units: 1976.* 1975. 28 pp. ED 119 472.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Materials (French)

7092. *Beginning French/Beginning French Two Factbook.* Univ. of Wisconsin, 1976. 21 pp. ED 125 272.

7093. Brown, Jack D. *1975 Textbooks for French Civilization.* [Conference paper, 1975.] 6 pp. ED 126 686.

7094. Elliott, Jacqueline C. *Poésies et chansons françaises: Base pour l'étude de la langue et de la civilisation.* 1975. 31 pp. ED 121 059.

7095. Enwall, Beverly and Joiner, Elizabeth. *En français: A Supplement of Classroom Activities.* South Carolina State Dept. of Education, 1975. 123 pp. ED 119 477.

7096. Hofts, Jan et al. *Les habitats: Culture Capsules in English for Use in Beginning French Classes.* Indiana Univ., 1973. 22 pp. ED 121 106.

7097. Lapeyre, Andrea. *Mary's First Schoolday in Paris: A Set of Six Culture Assimilators Written in English for Use in French Classes at All Levels.* Indiana Univ., 1973. 21 pp. ED 121 105.

7098. Rivers, Wilga M. *A Practical Guide to the Teaching of French.* 1975. 348 pp. ED 123 909.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Materials (German)

7099. Enwall, Beverly and Wannamaker, Patricia. *Guten Tag: A Supplement of Classroom Activities.* South Carolina State Dept. of Education, 1975. 145 pp. ED 119 478.

7100. Feder, Helga. *Reference Resources in German Literature: An Annotated Guide.*

CUNY Graduate School, 1975. 37 pp. ED 122 638.

7101. Rivers, Wilga M. et al. *A Practical Guide to the Teaching of German.* 1975. 346 pp. ED 123 910.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Materials (Spanish)

7102. Enwall. Beverly. *El dinero [Money]: A Culture Unit for Foreign Language Classes.* South Carolina State Dept. of Education, 1975. 57 pp. ED 122 636.

7103. Galindo, Angelina. *Spanish as a Second Language Units, Grade 6.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education; Fort Worth Independent School District, 1976. 119 pp. ED 123 899.

7104. Harss, Luis. *Latin American Literature Study Guide.* 1975. 27 pp. ED 123 880.

7105. Madaras, Susan and McMillan, Nancy. *Etiqueta hispana.* Indiana Univ., 1974. 23 pp. ED 122 621.

7106. Moore, Merriam M. *Spanish-Hispanic Culture from A to V (Actualidades to Venezuela): 72 Spanish-Language Interdisciplinary Cultural Themes with Suggested Resource Materials and Activities.* 1976. 60 pp. ED 122 637.

7107. Rivers, Wilga M. et al. *A Practical Guide to the Teaching of Spanish.* 1976. 352 pp. ED 123 911.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Materials (Uncommonly Taught Languages)

7108. Berry, Jack and Aidoo, Agnes A. *An Introduction to Akan.* Northwestern Univ., 1975. 342 pp. ED 119 520.

7109. Dimock, Edward C., Jr., ed. *Bengal Literature and History.* Michigan State Univ., 1967. 172 pp. ED 124 943.

7110. Glassman, Eugene H. *Spoken Urdu. A Beginning Course.* 1976. 352 pp. ED 126 734.

7111. Harter, J. Martin et al. *Hindi Basic Reader.* Center for Applied Linguistics, 1960. 87 pp. ED 125 277.

7112. Kwok, Irene. *Chinese New Year Materials for Elementary Teachers.* San Francisco Unified School District, 1975. 78 pp. ED 119 499.

7113. McLane, John R., ed. *Bengal in the Nineteenth and Twentieth Centuries. South Asia Series Occasional Paper No. 25.* Michigan State Univ., 1975. 225 pp. ED 124 945.

7114. Schiffman, Harold. *Intermediate Tamil: A Self-Instructional Method.* Univ. of Washington, 1975. 110 pp. ED 125 247.

7115. *Ukranian Study, 1-3: An External Experience.* Guilderland (N.Y.) Central School District, 1975. 29 pp. ED 119 490.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Methods (General)

7116. Anderson, Iona L. and Berger, Gertrude. *Teaching Aspects of Syntax to Nine-Year-Old Second Language Learners through the Method of Peer Tutoring.* [Conference paper, 1975.] 8 pp. ED 119 497.

7117. Andersson, Theodore, ed. *The Teaching of Modern Languages. Problems in Education-X.* UNESCO (Paris), 1955. 294 pp. ED 125 271.

7118. Bradford, Suzanne et al, comps. *Foreign Language Games.* Maryland Foreign Language Association, 1974. 13 pp. ED 125 243.

7119. Brawer, Florence B. *A Profile of Foreign Language Instructors in Two-Year Colleges.* Center for the Study of Community Colleges, 1976. 8 pp. ED 126 973.

7120. de Valdes, Maria-Elena. *Bringing Out Cultural Context from Your Textbook.* 1976. 12 pp. ED 125 300.

7121. Gomes de Matos, F. *Politeness Pays. Creativity: New Ideas in Language Teaching, No. 15.* Instituto de Idiomas Yazigi (Brazil), 1975. 4 pp. ED 122 608.

7122. Kettemann, Bernhard. *Perceptual Phonetic Correction in Foreign Language Teaching. Lektos: Interdisciplinary Working Papers in Language Sciences, Vol. 1, No. 2.* Univ. of Louisville, 1975. 32 pp. ED 122 622.

7123. Leffert, Beatrice G. *Clarifying Goals in the Teaching of Reading—Teaching a Foreign Language: From the Reading Specialist's Viewpoint.* 1976. 13 pp. ED 119 527.

7124. Moulton, William G. *Confessions of a Language Learner.* 1974. 5 pp. ED 125 279.

7125. Plaister, Ted. *The Eyes May Have It, but What about the Ears? Some Considerations in Teaching Listening Comprehension.* [Conference paper, 1975.] 13 pp. ED 123 881.

7126. St. Clair, Robert and Kaprosy, Geraldo. *Conflicts of Value in Language.* [Conference paper, 1975.] 11 pp. ED 126 718.

7127. *Some Models for Small Group Lessons in Comprehension.* New York City Board of Education, 1975. 29 pp. ED 124 930.

7128. Speer, Blanche C. *Custom Tailoring: Strength of the Chinese Program in a Small College.* 1975. 8 pp. ED 121 110.

7129. Tinsley, Royal L., Jr. *Translation and Foreign Language Teaching.* [Conference paper, 1975.] 13 pp. ED 119 506.

7130. Valette, Rebecca M. *Teaching and Learning for Communication.* New York State Association of Foreign Language Teachers, 1976. 8 pp. ED 119 474.

7131. Zaetta, Robert. *Strategies for Improving the Teaching and Learning of Foreign Languages.* Delaware State Dept. of Public Instruction, 1975. 24 pp. ED 121 058.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Methods (French)

7132. Adler, Alfred and Thomas, Jean Jacques. *Teaching French Transformational Grammar by Means of Computer-Generated Video-Tapes.* [Conference paper, 1975.] 16 pp. ED 119 521.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Methods (German)

7133. Woodruff, Margaret. *Integration of the Total Physical Response Strategy into a First-Year German Program: From Obeying Commands to Creative Writing.* [Conference paper, 1976.] 23 pp. ED 126 688.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Methods (Programmed Instruction and CAI)

7134. Belmore, N. Fargo. *Language Teaching Research and the Computer.* 1975. 57 pp. ED 123 930.

7135. Rivers, Wilga M. *The Future Impact of Technology on Education in Foreign Languages. Working Paper for the Steering Committee of the MLA/FLP '70's.* 1973. 11 pp. ED 123 884.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Methods (Spanish)

7136. Pino, Octavio and Aid, Frances M. *Methods of Teaching Spanish to Non-Native Speakers (Spanish SL). SPA 497 Special Topics.* Florida International Univ., 1975. 17 pp. ED 122 606.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Program Description and Evaluation

7137. Barik, Henri et al. *Immersion Classes in an English Setting: One Way for les Anglais to Learn French. Working Papers on Bilingualism, No. 2.* Ontario Inst. for Studies in Education, 1974. 20 pp. ED 122 589.

7138. Kirshner, Sheldon G. *Foreign Language Program Evaluation.* Oakton Community Coll. (Morton Grove, Ill.), 1974. 10 pp. ED 119 770.

7139. Lee, William R. *For and against an Early Start.* [Conference paper, 1975.] 11 pp. ED 119 531.

7140. Masciantonio, Rudolph. *The Classical Greek Program in the School District of Philadelphia.* 1975. 5 pp. ED 119 466.

7141. Mullen, Dana and Koester, Allison. *LaREC: Language through Recreation. A Handbook for Program Developers.* Saskatchewan New-Start, Inc., 1975. 258 pp. ED 119 475.

7142. Shuy, Roger W. *How Can We Assess Innovative Structures and Programs?* 1976. 17 pp. ED 119 502.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Research and Testing

7143. Ariano, A. A. and Lam, Yee-Lay Jack. *French Language Instruction: A Closer Look in South-Western Manitoba Schools.* 1975. 19 pp. ED 122 640.

7144. Buros, Oscar K., ed. *Foreign Language Tests and Reviews.* 1975. 312 pp. ED 121 097.

7145. Coffin, Edna A. *Preliminaries and Preparation for Examinations: Examiner's Report and Evaluation.* [Conference paper, 1975.] 17 pp. ED 119 505.

7146. Dodson, C. J. *Oral Examinations. Pamphlet No. 12.* Univ. Coll. of Wales, 1963. 23 pp. ED 121 107.

7147. Goodrich, Hubbard C. *Distractor Efficiency: A Study into the Nature of Distractor Efficiency in Foreign Language Testing.* 1975. 34 pp. ED 122 613.

7148. Hahn, Sidney M. *The Effect of Music in the Learning and Retention of Lexical Items in German.* 1972. 23 pp. ED 119 455.

7149. Henry, Georges. *Comment mesurer la lisibilité.* 1975. 176 pp. ED 123 883.

7150. Jarvis, Gilbert. *Testing for Meaning and Communication in the Foreign Language Classroom.* Wisconsin Association of Foreign

Language Teachers, 1975. 7 pp. ED 123 886.

7151. Lowe, Pardee, Jr. *The Oral Interview—A Criterion-Referenced Test?* [Conference paper, 1975.] 20 pp. ED 119 473.

7152. Lutz, Marjorie. *The Development of Foreign Language Aptitude Tests: A Review of the Literature.* Educational Testing Service, 1967. 31 pp. ED 119 487.

7153. Mullis, Ina V. *The Primary Trait System for Scoring Writing Tasks.* [Conference paper, 1976.] 34 pp. ED 124 942.

7154. Roberson, Don R. *Assessment Techniques in the Affective Domain.* Educational Systems Associates, 1974. 21 pp. ED 125 096.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Teacher Training

7155. Baslaw, Annette. *How Shall We Humanize Foreign Language Teacher Training?* 1973. 19 pp. ED 119 457.

IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: General

7156. Bradac, James J. and Elliot, Norman D. *Verbal Behavior and Drive: A Theory in Crisis.* [Conference paper, 1975.] 22 pp. ED 122 594.

7157. Brause, Rita S. *On Ambiguity: An Investigation of the Development of the Ability to Understand Aspects of Semantic Ambiguity.* [Ed.D. dissertation, 1975.] 164 pp. ED 124 956.

7158. Carpenter, Patricia A. and Just, Marcel A. *Linguistic Control of Information Processing. Final Report.* Carnegie-Mellon Univ., 1975. 164 pp. ED 121 114.

7159. Christiaansen, Robert E. and Dooling, D. James. *Encoding Specificity for Sentences in Connected Discourse.* [Conference paper, 1975.] 13 pp. ED 121 062.

7160. Cox, Gloria and Paris, Scott. *Developmental Changes in the Salience of Encoding Dimensions.* [Conference paper, 1976.] 10 pp. ED 124 904.

7161. Just, Marcel A. and Carpenter, Patricia A. *Eye Fixations and Cognitive Processes.* Carnegie-Mellon Univ., 1975. 71 pp. ED 121 119.

7162. ——. *The Relation between Comprehending and Remembering Some Complex Sentences.* 1975. 20 pp. ED 121 118.

7163. Kane, Janet H. *Interference Effects in Memory for Sentences.* [Conference paper, 1976.] 25 pp. ED 124 910.

7164. Marshall, Nancy. *The Structure of Semantic Memory for Text.* [Conference paper, 1976.] 19 pp. ED 124 879.

7165. Massaro, Dominic W., ed. *Understanding Language: An Information-Processing Analysis of Speech Perception, Reading, and Psycholinguistics.* 1975. 424 pp. ED 119 138.

7166. McDonald, Richard R. *Glossolalia: A Selected Bibliography.* 1975. 23 pp. ED 119 464.

7167. Nosenko, E. E. *Linguistic Features of Speech in Tense Emotional State.* Joint Publications Research Service, 1975. 11 pp. ED 122 604.

7168. Smith, Frank and Miller, George A., eds. *The Genesis of Language: A Psycholinguistic Approach.* 1966. 400 pp. ED 122 625.

7169. Wearing, Alexander. *Memory for Sentences.* Univ. of Illinois at Urbana, 1969. 181 pp. ED 124 869.

IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Aptitude and Attitude

7170. Robinson, Gail L. *Linguistic Ability: Some Myths and Some Evidence.* New South Wales (Australia) Dept. of Education, 1975. 56 pp. ED 126 689.

IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Bilingualism

7171. Arkwright, Thomas and Viau, Andrée. *Les processus d'association chez les bilingues. Working Papers on Bilingualism, No. 2.* Ontario Inst. for Studies in Education, 1974. 12 pp. ED 122 590.

7172. Bergman, Coral. *Louis, Hildegarde, and Mary: A Comparative Study in Infant Bilingualism.* 1975. 59 pp. ED 123 932.

7173. *Bilingualism: A Bibliography of 1000 References with Special Reference to Wales. Welsh Studies in Education, Vol. 3.* Univ. Coll. of Wales, 1971. 91 pp. ED 119 465.

7174. Ching, Doris C. *Reading and the Bilingual Child. Reading Aids Series.* International Reading Association, 1976. 48 pp. ED 123 582.

7175. Cohen, Andrew D. *Assessing the English-Speaking Skills of Bilingual Children.* [Conference paper, 1976.] 15 pp. ED 122 556.

7176. Cummins, James. *Bilingual Cognition: A Reply to Neufeld. Working Papers on Bilingualism, No. 4.* OISE, 1974. 9 pp. ED 123 878.

7177. ——. *The Influence of Bilingualism on Cognitive Growth: A Synthesis of Research Findings and Explanatory Hypotheses. Working Papers on Bilingualism, No 9.* OISE, 1976. 44 pp. ED 125 311.

7178. ——. *A Theoretical Perspective on the Relationship between Bilingualism and Thought. Working Papers on Bilingualism, No. 1.* OISE, 1973. 10 pp. ED 122 584.

7179. Ekstrand, Lars H. *Adjustment among Immigrant Pupils in Sweden: Social, Emotional and Linguistic Variables and Their Relationship. Educational and Psychological Interactions, No. 55, February 1976.* [Conference paper, 1974.] 35 pp. ED 125 282.

7180. Hamayan, Else et al. *Differences in Performance in Elicited Imitation between French Monolingual and English-Speaking Bilingual Children. Working Papers on Bilingualism, No. 8.* OISE, 1976. 30 pp. ED 125 249.

7181. ——. *Elicited Imitation in Second Language Learners. Working Papers on Bilingualism, No. 6.* OISE, 1975. 25 pp. ED 125 254.

7182. Hofmann, T. R. *Levels of Competence in Oral Communication. Working Papers on Bilingualism, No. 4.* OISE, 1974. 20 pp. ED 123 869.

7183. Jones, Arfon R. *Oral Facility in Bilingual and Monoglot Children. Pamphlet No. 18.* Univ. Coll. of Wales, 1970. 23 pp. ED 121 108.

7184. Neufeld, Gerald G. *The Bilingual's Lexical Store. Working Papers on Bilingualism, No. 1.* OISE, 1973. 32 pp. ED 122 585.

7185. ——. *A Theoretical Perspective on the Relationship of Bilingualism and Thought: Revisited. Working Papers on Bilingualism, No. 2.* OISE, 1974. 6 pp. ED 122 592.

7186. Ogawa, Dennis M. *Identity, Dissonance and Bilingualism: Communication Problems of Asian American Assimilation.* [Conference paper, 1975.] 10 pp. ED 119 269.

7187. Rado, Marta. *Intra and Interlinguistic Contrast. Bilingual Education in Australia. Working Papers on Bilingualism, No. 7.* OISE, 1975. 14 pp. ED 125 263.

7188. Shuy, Roger W. *Implications of Recent Sociolinguistic Research for the Problems of Migrant Worker Children.* [Conference paper, 1976.] 34 pp. ED 126 723.

7189. Swain, Merrill. *Writing Skills of Grade Three French Immersion Pupils. Working Papers on Bilingualism, No. 7.* OISE, 1975. 41 pp. ED 125 262.

7190. Taylor, Martin. *Speculations on Bilingualism and the Cognitive Network. Working Papers on Bilingualism, No. 2.* OISE, 1974. 54 pp. ED 122 591.

7191. Trepper, Terry S. *A Comparison of English and Spanish Verbal Facility of Mexican-American Children.* 1975. 11 pp. ED 121 547.

7192. Wentz, James and McClure, Erica F. *Aspects of the Syntax of the Code-Switched Discourse of Bilingual Children.* [Conference paper, 1975.] 21 pp. ED 121 068.

7193. Williams, Jac L. *Bilingualism Today.* 1967. 31 pp. ED 121 109.

7194. Yeh, Mary C. *The Issues in the Measurement of Bilingual Language Dominance.* [Conference paper, 1976.] 16 pp. ED 121 853.

IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Communication Theory

7195. Bauman Richard. *Verbal Art as Performance. Working Papers in Sociolinguistics, No. 18.* Southwest Educational Development Lab., 1974. 53 pp. ED 126 692.

7196. Cutting, James E. and Kavanagh, James F. *On the Relationship of Speech to Language.* National Inst. of Child Health and Human Development (NIH), 1976. 29 pp. ED 125 289.

7197. Hewes, Gordon W. *The Evolutionary Significance of Pongid Sign Language Acquisition.* [Conference paper, 1975.] 27 pp. ED 119 495.

7198. Johnson, Bruce C. *Communicative Competence in American Trial Courtrooms.* [Conference paper, 1975.] 18 pp. ED 126 736.

7199. Kavanagh, James F. and Cutting, James E., eds. *The Role of Speech in Language.* 1975. 335 pp. ED 125 290.

7200. Lamendella, John T. *The Role of the Limbic System in Human Communication.* [Conference paper, 1975.] 31 pp. ED 125 283.

7201. Ramer, Andrya L. *The Merging of Communicative and Categorical Functions of Language.* [Conference paper, 1975.] 9 pp. ED 122 612.

7202. Silverman, Ellen-Marie. *The Fluency of Women's Speech.* [Conference paper, 1976.] 9 pp. ED 126 547.

7203. Stokoe, William C. *Gestural Signs in Codes and Languages: Redefining "Nonverbal."* [Conference paper, 1976.] 9 pp. ED 123 918.

IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: First Language Acquisition

7204. Conrad, Eva E. et al. *Children's Language Assessment—Situational Tasks.* [Conference paper, 1976.] 15 pp. ED 126 153.

7205. Duchan, Judith and Oliva, Joseph. *The Relationship between Intonation and Syntax in Normal and Abnormal Speakers.* [Conference paper, 1975.] 5 pp. ED 121 069.

7206. Elardo, Richard et al. *A Longitudinal Study of the Relation of Infants' Home Environments to Language Development at Age Three.* Center for Early Development and Education (Little Rock), 1975. 20 pp. ED 121 457.

7207. Erasmie, Thord. *Language Development and Social Influence.* [Ph.D. dissertation, 1975.] 313 pp. ED 123 885.

7208. Fulmer, Robert. *Rate of Reading and Auding.* 1976. 84 pp. ED 124 920.

7209. Fulton, Mary W. *Adult Evaluation of Child Language. Papers from the Michigan Linguistic Society Meeting, Vol. 1, No. 2.* [Conference paper, 1971.] 27 pp. ED 123 924.

7210. Levine, Ruth R. *The Success-Oriented Reading Program: A Strategies Approach.* [Conference paper, 1976.] 11 pp. ED 124 875.

7211. Politzer, Robert L. *Initial Language Acquisition in Two Bilingual Schools. Working Papers on Bilingualism, No. 10.* Ontario Inst. for Studies in Education, 1975. 22 pp. ED 126 725.

7212. Robeck, Mildred C. *Sensorimotor Bases for Language.* [Conference paper, 1975.] 17 pp. ED 119 137.

7213. Rodriguez-Brown, Flora V. *Some Cognitive Aspects of the Language Development of a Two-Year-Old-Child.* [Conference paper, 1976.] 11 pp. ED 122 554.

7214. Roulet, Eddy. *Du répertoire verbal de l'enfant de six ans au répertoire verbal de l'adulte.* Univ. de Neuchâtel (Switzerland), 1976. 13 pp. ED 123 908.

7215. Schap, Keith. *Not How Children Get Even, Only.* 1975. 9 pp. ED 119 231.

7216. Scollon, Ronald. *One Child's Language from One to Two: The Origins of Construction. Working Papers in Linguistics, Vol. 6, No. 5, July-September 1974.* [Ph.D. dissertation, 1974.] 310 pp. ED 119 476.

7217. Shuy, Roger W. *The Mismatch of Child Language and School Language: Implications for Beginning Reading Instruction.* [Conference paper, 1976.] 38 pp. ED 125 315.

7218. Singer, Harry and Ruddell, Robert B., eds. *Theoretical Models and Processes of Reading. Second Edition.* International Reading Association, 1976. 768 pp. ED 124 919.

7219. Stecher, Judith S. *A Description of Teacher Verbal Mediation and of Children's Verbal Coding in Selected Early Childhood Classrooms.* [Conference paper, 1976.] 23 pp. ED 126 733.

7220. Steinruck, Yvonne S. *Reading: Communication and Comprehension.* 1976. 7 pp. ED 124 873.

7221. Toler, Sue A. and Bankson, Nicholas W. *Utilization of an Interrogative Model to Evaluate Mothers' Use and Children's Comprehension of Question Forms.* [Conference paper, 1975.] 25 pp. ED 121 103.

7222. Wells, Gordon. *Language Development in Pre-School Children: Transcripts of Children's Speech.* Bristol Univ. (England), 1975. 8 pp. ED 119 467.

7223. Ylisto, Ingrid P. *Discussion of Results of a Study of Early Reading Responses of Young Children in the Finnish Lastentarha.* [Conference paper, 1976.] 13 pp. ED 124 901.

IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Language Handicaps

7224. Bruck, Margaret et al. *The Effects of French Immersion Programs on Children with Language Disabilities. A Preliminary Report. Working Papers on Bilingualism, No. 5.* Ontario Inst. for Studies in Education, 1975. 41 pp. ED 125 242.

7225. Deuchar, Margaret. *A Selected Bibliography on Sign Language Studies. CAL · ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics, No. 34.* ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, 1976. 8 pp. ED 121 098.

7226. Farwell, Carol. *A Note on the Production of Fricatives in Linguistically Deviant Children. Papers and Reports on Child Language Development, No. 4.* Stanford Univ., 1972. 10 pp. ED 121 055.

7227. McLean, James and Raymore, Sandra. *Programmatic Research on a Systematic Articulation Therapy Program: Carry-Over of Phoneme Responses to Untrained Situations for Normal-Learning Public School Children. Parsons Research Report No. 6.* Kansas Cen-

ter for Research in Mental Retardation and Human Development, 1972. 90 pp. ED 125 239.

7228. Muñoz-Strizver, Nancy. *Teaching Spanish to the Deaf.* [Conference paper, 1975.] 11 pp. ED 121 116.

7229. Rawson, Margaret B. *A Bibliography on the Nature, Recognition and Treatment of Language Difficulties. Revised Edition.* Orton Society, 1974. 119 pp. ED 119 141.

7230. Toronto, Allen S. and Toronto, Jane. *Situational Influences on the Spontaneous Speech of Language Deviant Children.* [Conference paper, 1975.] 6 pp. ED 121 112.

7231. Vogel, Susan A. *Syntactic Abilities in Normal and Dyslexic Children.* 1975. 115 pp. ED 120 720.

IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Second Language Acquisition

7232. Afendras, Evangelos A. and Pianarosa, Albertina. *Le bilinguisme chez l'enfant et l'apprentissage d'une langue seconde: Bibliographie analytique.* Laval Univ., 1975. 401 pp. ED 121 126.

7233. Cancino, Herlinda et al. *Testing Hypotheses about Second Language Acquisition: The Copula and Negative in Three Subjects. Working Papers on Bilingualism, No. 3.* Ontario Inst. for Studies in Education, 1974. 18 pp. ED 123 873.

7234. Cazden, Courtney B. et al. *Second Language Acquisition Sequences in Children, Adolescents and Adults. Final Report.* 1975. 113 pp. ED 121 115.

7235. Desjarlais, Lionel and Lazar, Avrim. *An Inquiry into the Psychopedagogy of Language Acquisition in the School-Age Child (A Study of Readiness).* OISE, 1976. 307 pp. ED 125 280.

7236. Dulay, Heidi and Burt, Marina. *A New Perspective on the Creative Construction Process in Child Second Language Acquisition. Working Papers on Bilingualism, No. 4.* OISE, 1974. 29 pp. ED 123 877.

7237. Dumas, Guy et al. *L'apprentissage du français langue seconde en classe d'immersion dans un milieu torontois. Working Papers on Bilingualism, No. 1.* OISE, 1973. 18 pp. ED 122 586.

7238. Gallagher, William K. *Language Acquisition: A Recapitulative Model.* [Ph.D. dissertation, 1975.] 213 pp. ED 122 639.

7239. Hansen-Bede, Lynne. *A Child's Creation of a Second Language. Working Papers on Bilingualism, No. 5.* OISE, 1975. 25 pp. ED 125 257.

7240. Hatch, Evelyn. *Second Language Learning—Universals? Working Papers on Bilingualism, No. 3.* OISE, 1974. 18 pp. ED 123 870.

7241. Hebrard, Pierre and Mougeon, Raymond. *La langue parlée le plus souvent entre les parents et les enfants: un facteur crucial dans l'acquisition linguistique de l'enfant dans un milieu bilingue. Working Papers on Bilingualism, No. 7.* OISE, 1975. 20 pp. ED 125 264.

7242. LoCoco, Veronica G. *A Cross-Sectional Study on L3 Acquisition. Working Papers on Bilingualism, No. 9.* OISE, 1976. 33 pp. ED 125 312.

7243. Macnamara, John. *Comparison between First and Second Language Learning. Working Papers on Bilingualism, No. 7.* OISE, 1975. 26 pp. ED 125 265.

7244. McCoy, Ingeborg R. *Psycholinguistic Framework for a Humanistic Model of Foreign Language Acquisition.* [Conference paper, 1975.] 19 pp. ED 119 529.

7245. Meyer, Laura K. *Social Class and Foreign Language Learning: Implications for Curriculum. Lektos: Interdisciplinary Working Papers in Language Sciences, Vol. 1, No. 2.* [Conference paper, 1975.] 14 pp. ED 122 616.

7246. Naiman, Neil. *The Use of Elicited Imitation in Second Language Acquisition Research. Working Papers on Bilingualism, No. 2.* OISE, 1974. 38 pp. ED 122 588.

7247. Rosansky, Ellen J. *The Critical Period for the Acquisition of Language: Some Cognitive Developmental Considerations. Working Papers on Bilingualism, No. 6.* OISE, 1975. 12 pp. ED 125 256.

7248. Swain, Merrill et al. *Alternatives to Spontaneous Speech: Elicited Translation and Imitation as Indicators of Second Language Competence. Working Papers on Bilingualism, No. 3.* OISE, 1974. 13 pp. ED 123 872.

7249. Tarone, Elaine et al. *A Closer Look at Some Interlanguage Terminology: A Framework for Communication Strategies. Working Papers on Bilingualism, No. 9.* OISE, 1976. 16 pp. ED 125 313.

7250. ——. *A Discussion of the Dulay and Burt Studies. Working Papers on Bilingualism, No. 4.* OISE, 1974. 15 pp. ED 123 876.

7251. Titone, Renzo. *A Psycholinguistic Definition*

of the "Glossodynamic Model" of Language Behavior and Language Learning. 1973. 15 pp. ED 122 626.

7252. Zimin, Susan. *Is There Any Meaning in Language Acquisition? Working Papers on Bilingualism, No. 6.* OISE, 1975. 24 pp. ED 125 255.

V. EQUIPMENT

7253. *Bibliography of Audiovisual Instructional Materials for the Teaching of Spanish, Kindergarten through Grade Twelve.* California State Dept. of Education, 1975. 129 pp. ED 119 508.

7254. Garfinkel, Alan et al, eds. *LBRIG Newsletter (Newsletter of the Language by Radio Interest Group). Vol. 4, No. 2.* Purdue Univ., 1976. 8 pp. ED 119 491.

7255. ——. *LBRIG Newsletter, Vol. 4, No. 3.* Purdue Univ., 1976. 5 pp. ED 126 682.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: General

7256. Bell, T. H. *The Federal Commitment to Bilingual Education.* [Conference paper, 1976.] 11 pp. ED 126 722.

7257. *Bilingual-Bicultural Education: A Handbook for Attorneys and Community Workers.* Harvard Univ., 1975. 351 pp. ED 127 055.

7258. *Bilingual-Bicultural Education and English-as-a-Second-Language Education: A Framework for Elementary and Secondary Schools.* California State Dept. of Education, 1974. 52 pp. ED 121 095.

7259. *Bilingual Education: An Unmet Need; Report to the Congress by the Comptroller General of the United States.* 1976. 78 pp. ED 126 724.

7260. Brisk, Maria E. *Bilingual Education and School Desegregation: The Case of Boston.* [Conference paper, 1975.] 15 pp. ED 126 199.

7261. Cárdenas, José A. *Bilingual Education vs. Segregation.* Intercultural Development Research Association, 1975. 6 pp. ED 125 155.

7262. Chambers, Joanna F., comp. *Directory of Title VII ESEA Bilingual Education Programs: 1975–76.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1976. 172 pp. ED 123 900.

7263. Condon, E. C. *Bilingual Education in the United States.* Rutgers Univ., 1974. 34 pp. ED 121 882.

7264. Evans, Joyce. *Identification and Supplementary Instruction for Handicapped Children in a Regular Bilingual Program.* [Conference paper, 1976.] 14 pp. ED 123 891.

7265. Lillyman, Kathryn. *Bilingual Education—A Two-Way Street for the Community College.* [Conference paper, 1975.] 11 pp. ED 119 523.

7266. Macnamara, John. *What Can We Expect of a Bilingual Programme? Working Papers on Bilingualism, No. 4.* Ontario Inst. for Studies in Education, 1974. 16 pp. ED 123 875.

7267. Martin, Peter B. *Ethnic Profile and Place of Residence, Student Body: Spring 1976.* Hostos Community Coll. (Bronx, N.Y.), 1976. 25 pp. ED 125 682.

7268. Newmark, Eileen and Asante, Molefi K. *Intercultural Communication.* ERIC Clearinghouse on Reading and Communication Skills; Speech Communication Association. 1976. 45 pp. ED 125 009.

7269. Nieves, Sarah. *A Sociolinguistic Critique of Bilingual Education Curricula and the Bilingual Education Act in Terms of Adequacy for the Puerto Rican Collectivity.* 1975. 223 pp. ED 124 652.

7270. Ogletree, Earl J. and Garcia, David. *Education of the Spanish-Speaking Urban Child. A Book of Readings.* 1975. 474 pp. ED 126 185.

7271. O'Malley, J. Michael and Carlos, Manuel. *Overview of Current Strategies of the Multicultural/Bilingual Division at the National Institute of Education.* [Conference paper, 1976.] 15 pp. ED 126 723.

7272. Paulston, Christina B. *Ethnic Relations and Bilingual Education: Accounting for Contradictory Data. Working Papers on Bilingualism, No. 6.* OISE, 1975. 45 pp. ED 125 253.

7273. Pemberton, S. Macpherson. *"A Better Chance to Learn: Bilingual Bicultural Education," U.S. Commission on Civil Rights. A Review and Analysis.* National Inst. of Education (DHEW), 1975. 22 pp. ED 125 261.

7274. *A Position Paper on Bilingual Education.* Arizona Association of Mexican American Educators, 1975. 25 pp. ED 121 117.

7275. Shuy, Roger W. *Capitalizing on Language Diversity for Children's Learning.* 1976. 20 pp. ED 121 063.

7276. Swain, Merrill. *Some Issues in Bilingual Education in Canada.* [Conference paper, 1974.] 9 pp. ED 121 054.

7277. *Synopsis of Legislation Impacting upon Bi-*

lingual-Bicultural Programs by Category. California State Legislature, 1975. 22 pp. ED 122 601.

7278. Thonis, Eleanor W. *Literacy for America's Spanish-Speaking Children.* International Reading Association, 1976. 79 pp. ED 126 425.

7279. Trevino, Albert D. *Designing a Non-Remedial Freshman Composition Course for Mexican-Americans.* [Conference paper, 1976.] 8 pp. ED 123 914.

7280. Troike, Rudolph C. and Modiano, Nancy, eds. *Proceedings of the First Inter-American Conference on Bilingual Education.* Center for Applied Linguistics, 1975. 409 pp. ED 121 096.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: American Indians

7281. Cooley, Carl R. et al. *A Comparison of English as a Second Language Program and Normal Classroom Instruction with Indian Students in Reading.* Bureau of Indian Affairs, 1976. 18 pp. ED 127 052.

7282. Macpherson, Norman J. *Toward a Multi-Cultural, Multi-Lingual Education System in The Northwest Territories. Monograph No. 5.* [Conference paper, 1975.] 29 pp. ED 121 537.

7283. Modiano, Nancy et al. *Recommendations for Language Policy in Indian Education.* Center for Applied Linguistics, 1973. 29 pp. ED 125 237.

7284. Ramey, Joseph H. and Sileo, Thomas W. *Compensatory Education on the Navajo Reservation.* BIA, 1975. 7 pp. ED 125 822.

7285. Reeback, Robert, comp. *Report of the Inupiat Conference on Bilingual Education (College, Alaska, November 19-22, 1972).* Alaska State-Operated-Schools; Northwest Regional Educational Lab., 1973. 68 pp. ED 127 075.

7286. Reeves, Carolyn K. *Comparisons of Pre- with Post-Self Evaluations and Post-Self with Post-Supervisor's Evaluations upon Completion of a Competency-Based Institute in Bilingual Education.* [Conference paper, 1975.] 30 pp. ED 126 027.

7287. Ross, Allen C. and Brave Eagle, Dorothy. *Value Orientation-A Strategy for Removing Barriers.* Coalition of Indian Controlled School Boards, 1975. 15 pp. ED 125 811.

7288. Spolsky, Bernard. *American Indian Bilingual Education. Navajo Reading Study Progress Report No. 24.* Univ. of New Mexico, 1974. 75 pp. ED 127 067.

7289. —— et al. *A Model for the Description, Analysis, and Perhaps Evaluation of Bilingual Education. Navajo Reading Study Progress Report No. 23.* UNM, 1974. 41 pp. ED 127 066.

7290. —— et al, comps. *Description and Bibliography, Revised 1975. Navajo Reading Study.* UNM, 1975. 12 pp. ED 127 069.

7291. *Training Teachers On-Site: The Spring Semester 197[illegible] at Sanostee and Toadlena. Navajo Reading Study Progress Report No. 25.* UNM, 1974. 123 pp. ED 127 068.

7292. Zintz, Miles V. *Language Difference and Reading.* [Conference paper, 1976.] 24 pp. ED 122 265.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Materials (General)

7293. *Annotated Bibliography of Bilingual Bicultural Materials. Cumulative Issue 1974.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1974. 247 pp. ED 126 730.

7294. Brislin, Richard W., ed. *Topics in Culture Learning, Volume 3, 1975.* Univ. of Hawaii, 1975. 165 pp. ED 120 273.

7295. *Cartel-Annotated Bibliography of Bilingual Bicultural Materials. No. 36, December 1975.* DCBBE, 1975. 26 pp. ED 120 287.

7296. *Cartel-Annotated Bibliography of Bilingual Bicultural Materials, No. 37, January 1976.* DCBBE, 1976. 30 pp. ED 120 288.

7297. Chew, Laureen. *Practice Speaking Cantonese.* San Francisco Unified School District, 1975. 44 pp. ED 119 485.

7298. Cooke, David and Lamerand, Raymond. *Enseignement bilingue: Problèmes soulevés par la préparation d'un materiel pédagogique pour les franco-ontariens. Working Papers on Bilingualism, No. 1.* Ontario Inst. for Studies in Education, 1973. 7 pp. ED 122 587.

7299. *Guide to Bilingual-Bicultural Education Resources (Spanish-English Emphasis). Washington State Public Schools.* 1976. 155 pp. ED 127 407.

7300. Kwok, Irene and Sung, Robert. *Practical Cantonese for Teachers. Level 1.* SFUSD, 1974. 62 pp. ED 119 486.

7301. Lew, Gordon. *Dragon Boat Festival.* SFUSD, 1971. 17 pp. ED 119 482.

7302. ——. *Little Ming's Number Book.* SFUSD, 1974. 15 pp. ED 123 905.

7303. ——. *The Moon Festival Is Here.* SFUSD, 1971. 16 pp. ED 119 481.
7304. ——. *Preparing for Chinese New Year.* SFUSD, 1971. 17 pp. ED 119 484.
7305. ——. *Red Eggs and Ginger.* SFUSD, 1974. 15 pp. ED 123 906.
7306. ——. *The Story of Ching-Ming.* SFUSD, 1971. 20 pp. ED 119 479.
7307. ——. *The Story of the Red Envelopes.* SFUSD, 1971. 17 pp. ED 119 483.
7308. ——. *Winter Festival.* SFUSD, 1971. 17 pp. ED 119 480.
7309. Medina-Spyropoulos, Esperanza. *Significant Factors in the Development of Curricula for Bilingual-Multicultural Preschool Children.* Development Associates, Inc., 1975. 29 pp. ED 125 782.
7310. Worsley, Ed, ed. *A Book about Things I Know.* Southwest Board of Cooperative Services, 1973. 60 pp. ED 122 618.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Materials (American Indian)

7311. Bauer, Evelyn, ed. *English for American Indians. A Newsletter of the Office of Education Programs, Bureau of Indian Affairs; Selections from the First Three Issues (Fall 1968, Winter 1969, Spring 1969). Curriculum Bulletin No. 4.* 1975. 77 pp. ED 125 800.
7312. Cummings, Tom. *Bilingual/Bicultural Law-Related Curriculum at Pine Hill High School, November 1975.* Ramah Navajo School Board (N. Mex.), 1975. 14 pp. ED 121 491.
7313. Laughlin, Robert M. *The Great Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan. Smithsonian Contributions to Anthropology, No. 19.* 1975. 634 pp. ED 126 709.
7314. Pattanayak, D. P., comp. *Indian Languages Bibliography of Grammars, Dictionaries and Teaching Materials.* Educational Resources Center (New Delhi), 1973. 90 pp. ED 126 674.
7315. Pope, Mary L. and Pulu, Tupou L. *Stories of the Friendly Islands-Tonga.* Alaska State-Operated-Schools, 1974. 35 pp. ED 125 310.
7316. Pulu, Tupou L. and Pope, Mary L. *Taking Care of Your Body.* Alaska S-O-S, 1975. 65 pp. ED 125 291.
7317. Pulu, Tupou L. et al. *Good Food for Your Body.* Alaska S-O-S, 1975. 65 pp. ED 125 292.
7318. ——. *White Mountan Reader.* Alaska S-O-S, 1976. 91 pp. ED 125 309.
7319. Vicenti, Dan et al. *The Law of the People (Diné Bibee Haz'Aannii): A Bicultural Approach to Legal Education for Navajo Students, Volume 1.* Ramah Navajo School Board, 1972. 105 pp. ED 121 492.
7320. ——. *The Law of the People (Diné Bibee Haz'Aannii): A Bicultural Approach to Legal Eduation for Navajo Students, Volume 2.* 1972. 177 pp. ED 121 493.
7321. ——. *The Law of the People (Diné Bibee Haz'Aannii): A Bicultural Approach to Legal Education for Navajo Students, Volume 3.* 1972. 129 pp. ED 121 494.
7322. ——. *The Law of the People (Diné Bibee Haz'Aannii): A Bicultural Approach to Legal Education for Navajo Students, Volume 4.* 1972. 104 pp. ED 121 495.
7323. Worsley, Ed, ed. *I Know Where They Live.* Southwest Board of Cooperative Services, 1973. 37 pp. ED 122 620.
7324. ——. *These I Know.* 1973. 37 pp. ED 122 619

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Materials (Spanish)

7325. Andrade, Magdalena and Sones, Mary. *Learning Achievement Packages, Language Arts—Spanish Grammar.* Calexico Unified School District (Calif.); Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1975. 122 pp. ED 123 896.
7326. Cedillo, Gustavo F. *Social Studies, Book II: A Bilingual Multicultural Guide, English-Spanish.* Fort Worth Independent School District, 1975. 200 pp. ED 123 895.
7327. Finer, Neal B. *The Mexican Experience: A Social Studies Approach to Art and Architecture.* DCBBE, 1975. 170 pp. ED 122 633.
7328. Rendon, Rene and Rosenblum, Mark. *Learning Achievement Packages, Sciences—Biology, English-Spanish. Revised Edition.* Calexico Unified School District; DCBBE, 1975. 97 pp. ED 123 897.
7329. Villarreal, Abelardo et al. *El camino hacia la buena salud: Guia para el maestro. Cuaderno de ejercicios.* Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education; DCBBE, 1975. 155 pp. ED 123 898.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Methods

7330. Cárdenas, Blandina. *Implementation of Innovations in Multicultural Education.* Inter-

cultural Development Research Association, 1975. 7 pp. ED 125 154.

7331. Warren, David and Adler, Peter. *An Experiential Approach to Instruction in Intercultural Communication.* 1975. 15 pp. ED 125 014.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Program Description and Evaluation

7332. Askins, Billy E. et al. *Outreach Activities (Replication Services) of the Responsive Environment Program for Spanish American Children (REPSAC). Evaluation Report, November 29, 1974-June 30, 1976.* Askins and Associates; Clovis Public Schools (N. Mex.), 1976. 47 pp. ED 127 057.

7333. Barik, Henri C. and Swain, Merrill. *Bilingual Education Project: Evaluation of the 1974–75 French Immersion Program in Grades 2–4, Ottawa Board of Education and Carleton Board of Education.* Ontario Inst. for Studies in Education, 1975. 30 pp. ED 121 056.

7334. Battiste, Marie A. et al. *Study of Bilingual-Bicultural Projects Involving Native American, Indo-European, Asian and Pacific Language Groups.* American Institutes for Research in the Behavioral Sciences, 1975. 126 pp. ED 123 894.

7335. *Bilingual Vocational Curriculum and Instruction Center.* Los Angeles City Schools, 1976. 59 pp. ED 120 415.

7336. Campeau, Peggie L. et al. *The Identification and Description of Exemplary Bilingual Education Programs.* AIRBS, 1975. 175 pp. ED 123 893.

7337. Cohen, Andrew D. *Successful Immersion Education in North America. Working Papers on Bilingualism, No. 5.* OISE, 1975. 9 pp. ED 125 241.

7338. —— et al. *The Redwood City Bilingual Education Project, 1971-1974: Spanish and English Proficiency, Mathematics and Language Use over Time. Working Papers on Bilingualism, No. 8.* OISE, 1976. 30 pp. ED 125 248.

7339. Fishman, Sheila. *Designing and Implementing an Early Childhood Italian Bilingual-Bicultural Education Program.* Lawrence Public Schools (N.Y.), 1975. 166 pp. ED 125 738.

7340. Gordon, Edmund W. et al. *Armijo Bilingual Bicultural Program (West Las Vegas, New Mexico).* ERIC Clearinghouse on the Urban Disadvantaged, 1972. 41 pp. ED 124 678.

7341. Halasa, Ofelia. *Cleveland Bilingual Education Program: Title VII ESEA.* 1975. 253 pp. ED 121 113.

7342. Harrison, Helene W. *Final Evaluation for "The Forgotten Southside," Harlandale [Tex.] Independent School District's Bilingual Education Program, 1975–1976.* 1976. 31 pp. ED 125 836.

7343. ——. *Final Evaluation Report of the San Marcos [Tex.] Consolidated Independent School District's Bilingual Education Program, 1975–1976.* 1976. 30 pp. ED 125 837.

7344. McConnell, Beverly. *Bilingual Mini-School Tutoring Project. A State of Washington URRD (Urban, Rural. Racial, Diadvantaged) Program. Mid-Year Evaluation, 1975–76 Program Year.* 1975. 47 pp. ED 121 497.

7345. McKay, Maryann. *Spoken Spanish of Mexican American Children: A Monolingual and Bilingual School Program. CATESOL Occasional Papers, No. 2.* 1975. 3 pp. ED 126 702.

7346. Molina, Huberto. *The Development and Evaluation of the SWRL English Language and Concepts Program for Spanish-Speaking Children.* [Conference paper, 1975.] 12 pp. ED 119 496.

7347. Santos, Richard G. et al. *Tesoros de mi raza: Programa de lectura y enseñanza del lenguaje.* Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, 1975. 275 pp. ED 125 276.

7348. *Second Progress Report on the Bilingual Education Program in Schools in the Northern Territory [Australia].* 1974. 67 pp. ED 126 683.

7349. *Suggested Curriculum Guidelines for an Effective Bilingual Program, 1972–1973. Spanish Language Skills. Second Grade, Level 2.* Artesia Public Schools (N. Mex.), 1972. 98 pp. ED 119 509.

7350. *Suggested Curriculum Guidelines for an Effective Bilingual Program, 1972–1973. Spanish Language Skills. Third Grade, Level 3.* 1972. 32 pp. ED 119 510.

7351. *Suggested Curriculum Guidelines for an Effective Bilingual Program, 1973–1974. Health, Science, Social Studies, New Mexico History, English as a Second Language, Multiculturalism. First Grade, Level 1.* 1973. 73 pp. ED 119 511.

7352. *Suggested Curriculum Guidelines for an Effective Bilingual Program, 1973-1974. Health, Science, Social Studies, New Mexico History, English as a Second Language, Multicultur-*

ulism. Second Grade, Level 2. 1973. 77 pp. ED 119 512.

7353. *Suggested Curriculum Guidelines for an Effective Bilingual Program, 1973-1974. Health, Science, Social Studies, New Mexico History, English as a Second Language, Multiculturalism. Third Grade, Level 3.* 1973. 77 pp. ED 119 513.

7354. *Suggested Curriculum Guidelines for an Effective Bilingual Program, 1973-1974. Health, Science, Social Studies, New Mexico History, English as a Second Language, Multiculturalism. Fourth Grade, Level 4.* 1973. 75 pp. ED 119 514.

7355. Swain, Merrill. *Evaluation of Bilingual Education Programs: Problems and Some Solutions.* [Conference paper. 1976.] 22 pp. ED 122 629.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Research and Testing

7356. Benmaman, Virginia D. *An Investigation of Reading Comprehension Ability of Black Fourth and Fifth Grade Students Who Are Reading below Grade Level Utilizing Materials Written in Gullah and Standard English.* [Ph.D. dissertation, 1975.] 191 pp. ED 124 934.

7357. Bruck, Margaret et al. *Alternative Forms of Immersion for Second Language Teaching, Working Papers on Bilingualism, No. 10.* Ontario Inst. for Studies in Education, 1975. 53 pp. ED 126 726.

7358. Carline, Donald E. et al. *Relationships between Spanish and English Reading Skill and Concept Usage in Spanish and English by Mexican-American Bilingual Migrant Children.* Univ. of Colorado, 1975. 42 pp. ED 119 177.

7359. Gil, Sylvia. *BSM Assesses Linguistic Proficiency in English/Spanish.* Intercultural Development Research Association, 1976. 4 pp. ED 125 152.

7360. ——. *PAL Measures Language Dominance.* IDRA, 1975. 5 pp. ED 125 153.

7361. Holick, Robert J. *A Comparison of Reading Vocabulary and Reading Comprehension Skills between Bilingual and Monolingual Czech-American Students.* [Ph.D. dissertation, 1975.] 229 pp. ED 119 118.

7362. Horn, Thomas D. and Hernandez, Carmela. *Standardized Testing and the Spanish-Speaking Minorities: Looking beyond the Correlations.* 1976. 16 pp. ED 126 427.

7363. Lee, Marianne, ed. *Bilingual School Readiness Evaluation in English and Spanish. Preliminary Teacher Edition.* USCLA, 1970. 61 pp. ED 124 269.

7364. Matluck, Joseph H. and Mace-Matluck, Betty. *The Multilingual Test Development Projects Oral Language Assessment in a Multicultural Community.* [Conference paper, 1975.] 13 pp. ED 119 498.

7365. McClure, Erica and Wentz, James. *Code-Switching in Children's Narratives.* [Conference paper, 1975.] 14 pp. ED 119 524.

7366. Padilla, Amado M. et al. *Preschool Bilingual/Bicultural Education for Spanish-Speaking/Surnamed Children: A Research Review and Strategy Paper.* UCLA, 1975. 110 pp. ED 122 927.

7367. Plante, Alexander J. *A Study of the Effectiveness of the Connecticut "Pairing" Model of Bilingual-Bicultural Education.* Connecticut Staff Development Cooperative, 1976. 46 pp. ED 125 260.

7368. Toronto, Allen S. *The Influence of Parents' Income, Education and Culture on Language Performance of Children in a Texas Border Town.* 1976. 6 pp. ED 122 624.

7369. Willcott, Paul. *Good, Bad, and Non-Scholarship in Applied Chicano Linguistics.* [Conference paper, 1975.] 12 pp. ED 123 916.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Teacher Training

7370. Kachaturoff, Grace and Romatowski, Jane A. *Model for Developing an In-Service Teacher Workshop to Help Multilingual and Multicultural Students.* 1975. 14 pp. ED 120 183.

7371. Light, Richard L. *Preparing Educators for Bilingual Education: Needs and a Response.* New York State Association of Foreign Language Teachers, 1975. 6 pp. ED 119 493.

7372. McConnell, Beverly. *Training Migrant Paraprofessionals in Bilingual Mini Head Start. Mid-Year Evaluation, 1975-76 Program Year. Evaluation of Progress No. 8.* Washington State Intermediate School District (Ephrata), 1976. 85 pp. ED 121 496.

VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: General

7373. *English Language Teaching Profile; Country: Arab Republic of Egypt.* British Council (London), English-Teaching Information Centre, 1976. 8 pp. ED 126 719.

7374. *Fourth Meeting of the Coordinating Com-*

mittee for the Regional English Language Centre. Southeast Asian Ministers of Education Organization Report. Regional English Center (Singapore), 1968. 148 pp. ED 121 122.

7375. Greis, Naguib. *ESL Bibliography.* 1975. 19 pp. ED 126 732.

7376. ——. *TESL Bibliography.* 1975. 13 pp. ED 125 316.

7377. *A Legal Memorandum, April 1976.* National Association of Secondary School Principals, 1976. 9 pp. ED 126 685.

7378. Niemi, John A. *Some Facets of Cross-Cultural Communication and Their Implications for ABE and ESL Teachers.* [Conference paper, 1976.] 15 pp. ED 121 964.

7379. Scott, Grace C. *An Overall View of English in Mexico.* [Conference paper, 1975.] 6 pp. ED 119 462.

7380. *Seventh Meeting of the Coordinating Committee for the Regional English Language Centre. Southeast Asian Ministers of Education Organization Report.* REC, 1970. 159 pp. ED 121 125.

7381. *Sixth Meeting of the Coordinating Committee for the Regional English Language Centre. Southeast Asian Ministers of Education Organization Report.* REC, 1969. 217 pp. ED 121 124.

7382. Willcott, Paul. *Definiteness Problems in the Written English of Arabic Speakers: A Taxonomy with Partial Explanation.* 1973. 12 pp. ED 121 052.

VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: Materials

7383. Bartley, Diana E. *Development of Teaching Aids for ABE/ESL Adult Education Programs. Evaluation.* Elgin Community Coll. (Ill.); Mundelein Coll. (Chicago); William Rainey Harper Coll. (Ill.), 1975. 12 pp. ED 126 245.

7384. Berna, Joan and Alkasab, Helen. *Development of Teaching Aids for ABE/ESL Adult Education Programs. Final Report.* 1975. 24 pp. ED 126 244.

7385. *A Brief Look at the Vietnamese Language: Sounds and Spellings. General Information Series, No. 6. Indochinese Refugee Education Guides.* Center for Applied Linguistics, 1976. 16 pp. ED 125 305.

7386. *Continuing English Studies During the Summer—Hints for Sponsors and Teachers of School Age Children. Elementary Education Series, No. 5. Indochinese Refugee Education Guides.* CAL, 1976. 15 pp. ED 125 302.

7387. Hieke, Adolf E., ed. *Master Locator Booklet for Classroom Materials in TESOL. Third Edition.* Indiana Univ., 1975. 124 pp. ED 123 929.

7388. *Indochinese Refugee Alert Bulletin, No. 4.* CAL, 1976. 13 pp. ED 123 892.

7389. *Information for Administrators and Teachers. Bilingual/Bicultural Series, No. 1. Indochinese Refugee Education Guides.* CAL, 1976. 10 pp. ED 125 308.

7390. Moriarty, David and Pham, Thuy B. *English for Vietnamese Students in Wisconsin: Practical, Everyday Expressions.* Wisconsin State Dept. of Public Instruction, 1975. 68 pp. ED 126 174.

7391. *Multi-Ethnic Curriculum in the Schools.* Columbia Univ., 1975. 44 pp. ED 126 176.

7392. Murphy, Richard et al, eds. *Will We . . . ? Thai Dam Resource Book.* Heartland Education Agency (Iowa), 1976. 85 pp. ED 119 500.

7393. *On Assimilating Vietnamese and Cambodian Students into U.S. Schools. Educational Administrator Series, No. 1. Indochinese Refugee Education Guides.* CAL, 1976. 5 pp. ED 125 307.

7394. Pfannkuche, Anthony. *Selected Annotated Bibliography for Teaching English to Speakers of Vietnamese and Cambodian: A Supplement. Indochinese Refugee Education Guides, No. 12.* CAL, 1975. 21 pp. ED 122 631.

7395. ——. *Teaching English as a Second Language to Adults: Textbooks for Basic Courses. Indochinese Refugee Education Guides, No. 2.* CAL, 1976. 12 pp. ED 122 632.

7396. Reiner, Anita. *Travel Slides: The Forgotten Medium in Teaching English as a Second Language.* [Conference paper, 1975.] 13 pp. ED 121 060.

7397. *Teaching English Pronunciation to Vietnamese. General Information Series, No. 4. Indochinese Refugee Education Guides.* CAL, 1976. 20 pp. ED 125 304.

7398. *Teaching English Structures to the Vietnamese. General Information Series, No. 11. Indochinese Refugee Education Guides.* CAL, 1976. 24 pp. ED 125 306.

7399. *Teaching English to Adult Refugees. Adult Education Series, No. 1. Indochinese Refu-*

gee Education Guides. CAL, 1976. 12 pp. ED 125 303.

VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: Methods

7400. Albizu Melendez, Winifred. *A Comparative Analysis of Three Instructional Approaches to the Teaching of Reading in English as a Second Language among Disadvantaged Students at Inter American University of Puerto Rico.* [Ph.D. dissertation, 1976.] 149 pp. ED 126 476.

7401. Celce-Murcia, Marianne. *English Structure in Context: An Area of Research for ESL Specialists. Workpapers in Teaching English as a Second Language, Vol. 9.* UCLA, 1975. 13 pp. ED 121 100.

7402. Dubin, Fraida. *An Overlooked Resource for English Language Teaching: Pop, Rock, and Folk Music. CATESOL Occasional Papers, No. 2.* 1975. 9 pp. ED 126 673.

7403. Godfrey, Dennis. *Listening Instruction and Practice for Advanced ESL Students.* [Conference paper, 1975.] 22 pp. ED 119 460.

7404. James, Charles J. *Front Page to Want Ads: Reading Newspapers in the ESOL Class.* 1975. 21 pp. ED 122 634.

7405. Kachru, Yamuna. *The Semantics and Syntax of the Causative Construction in English and South Asian Languages: Implications for Teaching English as a Second Language.* [Conference paper, 1975.] 17 pp. ED 119 528.

7406. Lee, William R. *Communicating in English: The Value of Certain Language Games.* [Conference paper, 1975.] 6 pp. ED 119 530.

7407. Levine, Linda N. *Generating Language through Media: Audio-Visual Production by the ESL Student.* [Conference paper, 1975.] 19 pp. ED 122 635.

7408. Prator, Clifford H. *In Search of a Method. Workpapers in Teaching English as a Second Language, Vol. 9, June, 1975.* [Conference paper, 1974.] 12 pp. ED 121 094.

VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: Program Description and Evaluation

7409. Chestnut, David T. et al. *Survival English: A Second Language Program for Indo-Chinese Refugees Who Resided at Fort Indiantown Gap During the Summer of 1975.* Pennsylvania State Dept. of Education, 1975. 93 pp. ED 125 294.

7410. Cohen, Andrew D. *Progress Report on the Culver City Spanish Immersion Program: The Third and Fourth Years. Workpapers in Teaching English as a Second Language, Vol. 9.* UCLA, 1975. 20 pp. ED 121 093.

7411. Haverson, Wayne W. *American English for Success: A Seven Unit Program for Secondary School Students of English as a Second Language.* [Ed.D. dissertation, 1975.] 165 pp. ED 119 193.

7412. *Hong Kong Summer School Final Evaluation Report, 1974.* Pacific Training and Technical Assistance Corp. (Berkeley), 1974. 56 pp. ED 121 066.

7413. Lesley, Tay. *English through Business and Business through English.* [Conference paper, 1975.] 16 pp. ED 122 595.

7414. Povey, John F. *Zaire: A Summer English Language Program. Workpapers in Teaching English as a Second Language, Vol. 9.* UCLA, 1974. 8 pp. ED 126 679.

VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: Research and Testing

7415. Backman, Nancy. *Two Measures of Affective Factors as They Relate to Progress in Adult Second-Language Learning. Working Papers in Bilingualism, No. 10.* Ontario Inst. for Studies in Education, 1975. 24 pp. ED 126 728.

7416. Bowen, J. Donald. *An Experimental Integrative Test of English Grammar. Workpapers in Teaching English as a Second Language, Vol. 9.* UCLA, 1975. 16 pp. ED 122 605.

7417. Decker, Donald M. *Teaching ESL Writing Skills: The Correction Sheet and Testing Technique. CATESOL Occasional Papers, No. 2.* 1975. 5 pp. ED 126 701.

7418. Hakuta, Kenji. *A Preliminary Report on the Development of Grammatical Morphemes in a Japanese Girl Learning English as a Second Language. Working Papers on Bilingualism, No. 3.* OISE, 1974. 27 pp. ED 123 871.

7419. Ilyin, Donna. *Assessing Oral Communication in Adult Program English Second Language Classes.* 1976. 19 pp. ED 119 463.

7420. Moller, Alan. *Validity in Proficiency Testing. ELT Documents (75/3).* British Council (London), English-Teaching Information Centre, 1975. 17 pp. ED 122 603.

7421. Olsen, Judy W. and Olsen, Roger E. *Adapt-*

ing the Ilyin Oral Interview to a Mass Listening Test. [Conference paper, 1976.] 15 pp. ED 121 111.

7422. Sherwood, Walter. *Cloze Procedure: A Technique for Weaning Advanced ESL Students from Excessive Use of the Dictionary. CATESOL Occasional Papers, No. 2.* 1975. 4 pp. ED 126 703.

VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: Teacher Training

7423. Cohen, Andrew D. *Error Analysis and Error Correction with Respect to the Training of Language Teachers. Workpapers in Teaching English as a Second Language, Vol. 9.* UCLA, 1975. 19 pp. ED 121 104.

7424. *Regional Seminar on the Teacher Education Program Tryout at the SEAMEC Regional English Language Centre, Singapore, October 31–November 2, 1968. Report.* 1969. 212 pp. ED 121 123.

7425. Taylor, Harvey M. *The Role of the Reading Teacher in Adult Basic Education—TESL.* 1973. 30 pp. ED 119 488.